

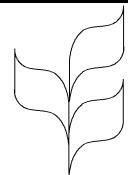
CBD



Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/8/INF/36
17 February 2006

الاتفاقية المتعلقة
بالتوع البيولوجي



ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مؤتمر الأطراف في اتفاقية
التنوع البيولوجي

الاجتماع الثامن

كورتيبيا، البرازيل، ٣١-٢٠ آذار/مارس ٢٠٠٦

* البند ١٧ من جدول الأعمال المؤقت

مصفوفة بشأن تحليل التغرات

منكرة من الأمين التنفيذي

عملاً بالفقرة ٢ من التوصية رقم ٤/٤ للفريق العامل المخصص المفتوح العضوية المعنى بالحصول وتقاسم المنافع في اجتماعه الرابع الذي عقد في غرناطة من ٣٠ كانون الثاني/يناير إلى ٣ شباط/فبراير ٢٠٠٦، يوزع الأمين التنفيذي طيه المصفوفة بشأن تحليل التغرات التي أعدت عملاً بتوصية الفريق العامل رقم ٣/١.

تم توزيع الوثيقة المرفقة أصلاً تحت عنوان UNEP/CBD/WG-ABS/4/3.

* UNEP/CBD/COP/8/1

/...

لدواعي الاقتصاد في النفقات طبع عدد محدود من هذه الوثيقة ويرجى من المندوبين التفضل باصطحاب نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية

أولاً: مقدمة

١. أجرى الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية المعنى بالحصول وتقاسم المنافع، خلال اجتماعه الثالث في شباط/فبراير ٢٠٠٥ استعراضًا أولياً لعملية النظام الدولي بشأن الحصول وتقاسم المنافع وطبيعة هذا النظام ونطاقه وأهدافه وعناصره المحتملة وذلك وفقاً للاختصاصات المحددة في المرفق بالمقرر ١٩/٧ دال الصادر عن مؤتمر الأطراف.
٢. وفي الفقرة ٥ من التوصية ١/٣ يدعو الفريق العامل “بغية تيسير إجراء المزيد من التحليل للثغرات القائمة في الصكوك الوطنية والإقليمية والدولية والقانونية وغيرها من الصكوك السارية للأطراف والحكومات ومجتمعات السكان الأصليين والمحليين والمنظمات الدولية وجميع أصحاب الشأن ذوي الصلة إلى تقديم معلومات إلى الأمين التنفيذي على أساس المصفوفة الواردة في المرفق الثاني بهذه التوصية والعناصر والخيارات الإضافية المحتملة قبل ثلاثة أشهر من الاجتماع الرابع للفريق العامل“،
٣. كما طلب الفريق العامل في الفقرة ٦ من “الأمين التنفيذي تجميع المعلومات التي تقدمها الأطراف والحكومات ومجتمعات السكان الأصليين والمحليين والمنظمات الدولية وجميع أصحاب الشأن ذوي الصلة على أساس المرفق الثاني وإتاحتها للفريق العامل المعنى بالحصول وتقاسم المنافع خلال اجتماعه الرابع“، لمجتمعات المحل الدولي للموارد الوراثية النباتية.
٤. وأرسل إشعار إلى الأطراف والحكومات ومجتمعات السكان الأصليين والمحليين والمنظمات ذات الصلة وأصحاب الشأن بدعوههم إلى تقديم معلومات للأمين التنفيذي على أساس المصفوفة الواردة في المرفق الثاني بالتوصية ١/٣. ووردت مذكرات من كندا وكوستاريكا والجماعة الأوروبية والهند واليابان والنرويج وسويسرا والولايات المتحدة الأمريكية والمعهد الدولي للموارد الوراثية النباتية.
٥. وبغية تيسير النظر في المعلومات المقدمة من الأطراف والمنظمات ذات الصلة على أساس المصفوفة، وضعت ثمانية جداول تغطي مجموعات القضايا تحت العناوين الفرعية المتضمنة في المصفوفة. وعلى ذلك فإن كل جدول يغطي إحدى القضايا التالية (١) الحصول (٢) ضمان تقاسم المنافع (٣) الترويج لنقاش المنافع (٤) الاعتراف بحقوق مجتمعات السكان الأصليين والمحليين وحمايتها (٥) المشتقات (٦) ترويج وإنفاذ آليات النظام الدولي والامتثال لموافقة المسبقة عن علم و (٧) طريقة عمل النظام الدولي و (٨) استئصال الفقر. وتتوافق هذه الجداول في المرفق بهذه الوثيقة.
٦. وتحتوي الجداول، في العمودين الأولين، إشارات إلى العمليات ذات الصلة والأحكام السابقة دون الأوصاف المفصلة التي قدمها بعض الأطراف والمنظمات في مذكراتها. وتنصيص الأعمدة الثلاثة التالية تجديعاً للتعليقات المقدمة من الأطراف والمنظمات. ويرد النص الكامل للمذكرات في تجميع المذكرات المقدمة من الأطراف والمنظمات ذات الصلة (UNEP/CBD/WG-ABS/INF/4).
٧. وعلاوة على ذلك وبغية تيسير مواصلة النظر في الثغرات، أعدت الأمانة في إطار القسم ثانياً تجميعاً للثغرات المحددة في المذكرات المقدمة من الأطراف والحكومات والمنظمات ذات الصلة، والطريقة التي ينبغي معالجتها بها.

ثانياً: تجميع الثغرات

٨. استناداً إلى المذكرات المقدمة من الأطراف، يقدم الجدول التالي تجميعاً للثغرات الرئيسية التي تم تحديدها وكيفية معالجتها وعند أي مستوى (الوطني، الإقليمي، الدولي). وليس من المقصود أن يكون هذا التجميع شاملًا.

كيفية معالجتها وعلى أي مستوى؟	النugارات الرئيسية
<p>استثارة الوعي بجميع المستويات بموقع اتفاقية التنوع البيولوجي والموقع الإقليمية والوطنية على الشبكة الدولية، وعلى المستوى الوطني، اتخاذ مبادرات للترويج أو التشجيع والتوعية من خلال الإعلان واجتماعات أصحاب الشأن ومتطلبات المؤسسات الممارسة</p>	<p>نقص الوعي بقضايا الحصول وتقاسم المنافع بين أصحاب الشأن والإداريين في القطاعين الخاص والعام على جميع المستويات يشكل عائقاً رئيسياً أمام التنفيذ.</p>
<p>على المستوى الوطني: يتعين إنشاؤها على المستوى الوطني، ويتعين توفير التنسيق فيما بين السلطات الوطنية المختصة حيثما يوجد أكثر من سلطة.</p> <p>على المستوى الدولي: ضرورة إبلاغ أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي والإدراج في آلية تبادل المعلومات</p>	<p>لم تنشأ نقاط اتصال وطنية والسلطات المعنية بالحصول وتقاسم المنافع في معظم البلدان كما أن سلطات مختلفة هي التي دائماً تعامل مع نظم الحصول وتقاسم المنافع</p>
<p>على المستوى الوطني: يتعين وضع وتنفيذ نظم وطنية للحصول وتقاسم المنافع.</p> <p>على المستوى الدولي: ضرورة النص على بناء القدرات و توفير الموارد المالية لمساعدة في وضع تدابير وطنية للحصول وتقاسم المنافع في البلدان النامية.</p>	<p>لم توضع نظم وطنية للحصول وتقاسم المنافع في معظم البلدان</p>
<p>على المستوى الوطني: الحاجة إلى وضع إجراءات واضحة وشفافة.</p> <p>على المستوى الدولي: الحاجة إلى بناء القدرات ونقل التكنولوجيا و الموارد المالية لمساعدة البلدان على وضع نظم الحصول وتقاسم المنافع الوطنية.</p>	<p>تدابير الحصول وتقاسم المنافع الحالية مرهقة، والإجراءات غير واضحة - انعدام القدرة على التنفيذ والتأكيد من جانب مستخدمي الموارد الوراثية.</p>
<p>يتعين على الحكومات أن تبين الممثلين المعنيين والقوانين العرفية لتسهيل إجراءات الحصول التي يضطلع بها المستخدمون.</p>	<p>صعوبة تحديد الممثلين المفوضين من مجتمعات السكان الأصليين والمحليين، والقوانين والعادات ذات الصلة.</p>
<p>يمكن أن يساعد التجانس الإقليمي في هذا المجال.</p>	<p>انعدام التجانس بين تدابير الحصول وتقاسم المنافع الموضوعة في مختلف البلدان</p>
<p>مستويات متعددة</p> <p>آلية دولية لضمان الامتثال في البلدان المستعملة مثل شهادة المنشأ/ المصدر، والأصول القانونية للموارد الوراثية وما يرتبط بها من معارف تقليدية مثل نصوص معيارية أو نموذجية لتقاسم المنافع</p> <p>تدابير تتخذ لضمان الامتثال للموافقة المسبقة عن علم واتفاق نقل المواد</p>	<p>الصعوبة في ضمان تقاسم المنافع بمجرد مغادرة الموارد الوراثية البلد المورد</p>

كيفية معالجتها وعلى أي مستوى؟	الثغرات الرئيسية
<p>مستويات متعددة: خطوط إرشادية ومدونات سلوك لمستعملي الموارد الوراثية.</p> <p>الكشف عن المنشأ/ المصدر / أو الأصول القانونية في استخدامات البراءات.</p> <p>شهادات منشأ/ مصدر / أصول قانونية</p> <p>المستوى الوطني: تدابير تعتمد بواسطة البلدان المستعملة لضمان الامتثال للموافقة المسبقة عن علم واتفاق نقل المواد</p>	<p>انعدام التدابير في البلدان المستعملة مثل لإجراء البحث المشتركة.</p> <p>انعدام حوافز لدى المستعملين للامتثال لتدابير الحصول وتقاسم المنافع</p>
<p>المستوى الدولي: تنتهي المنظمة العالمية لملكية الفكرية من عملها بشأن المبادئ السابقة.</p>	<p>تحديد المبادئ السابقة.</p>
<p>يتعين اتخاذ تدابير على جميع المستويات.</p>	<p>عدم وجود أي صك دولي لضمان حماية المعارف التقليدية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي.</p>
<p>مستويات متعددة وسيتعين على النظام الدولي أن يعالج هذا الموضوع.</p>	<p>نادرًا مانفرق تدابير الحصول وتقاسم المنافع بين الحصول لأغراض البحث أو للتداول التجاري</p>
<p>يرى البعض أنه يتعين معالجة الامتثال على المستوى الدولي من خلال السلطات الإقليمية أو الدولية وعلى المستوى الوطني. ويرى البعض الآخر أن من الضروري معالجة الامتثال للموافقة المسبقة عن علم بواسطة البلدان الموردة وأن يعالج الامتثال لاتفاق نقل المواد بما في ذلك تسوية المنازعات في ترتيبات تعاقدية.</p> <p>والأدوات الممكنة لمواصلة النظر: شهادة المنشأ الدولي وكشف منشأ/ مصدر أو الأصول القانونية في استخدامات الموارد الوراثية النباتية. ويمكن أن توفر آلية تبادل المعلومات التي تبلغ لأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي.</p>	<p>تدابير الرصد والامتثال ضعيفة في معظم تدابير الحصول وتقاسم المنافع</p>
<p>يرى البعض أن من الضروري معالجة مشكلة المشتقات على المستوى الدولي في حين يفضل آخرون معالجة هذه المسألة على المستوى الوطني.</p>	<p>لا يوجد فهم مشترك للمشتقات</p>
<p>مستويات متعددة: تنفيذ خطة العمل الخاصة ببناء القدرات. ويتتعين توفير مساهمات دولية لبناء القدرات على المستويات الإقليمية والوطنية.</p>	<p>بناء القدرات</p>
<p>المستوى الدولي، مناقشات داخل اتفاقية التنوع البيولوجي، نظام معاهدة القطب الجنوبي واتفاقية الأمم المتحدة لقانون</p>	<p>المناطق التي تتجاوز الولاية الوطنية والقطب الجنوبي وقیعان البحار العميقة</p>

كيفية معالجتها وعلى أي مستوى؟ البحار.	النغيرات الرئيسية
مستويات متعددة: - إدراج المزيد من المواد في المرفق الأول. - اتفاقية إقليمية دون إقليمية للمواد غير المدرجة في المرفق الأول. - اتفاقيات ثنائية في إطار الإجراءات الوطنية للحصول وتقاسم المنافع	النظام متعدد الأطراف للمعاهدة الدولية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة لا يغطي سوى المحاصيل والأعلاف الواردة في المرفق الأول

المرفق
تحليل التغرات

١. الحصول

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{٣/}	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{٤/}	العنصر //
(كندا) دوليا من خلال المناقشات داخل اتفاقية التنوع البيولوجي ونظام معايدة القطب الجنوبي واتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار وغير ذلك من المنتديات ذات الصلة.	(كندا) القواعد البيولوجية والطابع التجاري للموارد الوراثية الموجودة في القطب الجنوبي وفي قياع البحار العميق فيما يتجاوز الولاية الوطنية	(كندا) التشريعات السارية في كندا تنظم الحصول على الموارد وملكيتها في مختلف القطاعات (الغابات والبحرية والبيئة وغير ذلك) القانون العلمي للمناطق الشمالية الغربية وسجل أحكاما بشأن الحصول على الموارد واستخدامها والمعارف التقليدية في الشمال وفقا لهذا التشريع، يمكن رفض التصريح بالبحث إذا كان إجراء البحث المقترن ضارا ببيئة الاجتماعية والطبيعية لهذه المناطق أو جزء من	(كندا) اتفاقية التنوع البيولوجي المادتان ١٥,١ و ١٥,٢ خطوط بون الإرشادية (القسم أولا والقسم ثانيا بأه والقسم رابعا	(كندا) المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المادتان ١٠,١ و ١٢,٢ و اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار	الحصول تدابير للترويج للحصول الميسر على الموارد الوراثية لاستخدامات السلامة بيئيا وفقا للمادة ٢-١٥ من اتفاقية التنوع البيولوجي (iv)
(كостاريكا) على المستوى الوطني في البلدان المستعملة للجهود الإقليمية ضعيفة للغاية	الكثير من التشريعات لا يرجح الحصول الميسر ولا يسر البحث		(كوسٌتاريكا) خطوط بون الإرشادية	(الجامعة الأوروبية) (النرويج) (النرويج) (النرويج) (النرويج)	

الأرقام الرومانية عقب كل عنصر تشير إلى رقم العنصر تحت العنوان (د) المرفق بالقرر ١٩/٧ (DAL).

١/

يرجى مراعاة قائمة الصكوك والعمليات الواردة في الفقرة (د) (٢٣) من المرفق بالقرار ١٩/٧ د ٢.

٢/

يرجى الرجوع إلى قائمة الصكوك والعمليات في الفقرة (د) (٢٣) من المرفق بالقرار ١٩/٧ د الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

٣/

متنصنة في المرفق ١ بالتعهد الدولي وتحتوي على تفسير متفق عليه لتوسيع أن "الحصول بلا مقابل" لا يعني بالضرورة بلا مقابل أتعاب بل يمكن أن تتضمن طائفة من التحويلات. وتتناول المعاهدة الدولية على وجه الخصوص العمليات الازمة للحصول الميسر.

٤/

/...

العنصر //	الاحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي //	الاحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي //	الاحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	تحديد التغرات	على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟
مدونة السلوك الدولي بشأن جمع البلازما الجينية ونقلها مشروع اتفاق بين الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية ومرانز البحث الزراعية الدولية استخدام الكائنات الدقيقة بصورة مستدامة ومدونة السلوك الدولية لتنظيم الحصول.	مدونة السلوك الدولي بشأن جمع البلازما الجينية ونقلها مشروع اتفاق بين الجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية ومرانز البحث الزراعية الدولية استخدام الكائنات الدقيقة بصورة مستدامة ومدونة السلوك الدولية لتنظيم الحصول.	تدابير بواسطة المورد اتفاقية التنوع البيولوجي المواد ١٥,٢ و ١٥,٥ و ١٥,٦ خطوط بون الإرشادية (القسم رابعا ألف وباء وجيم) تدابير بواسطة المستعمل ومبادئ وسياسة مشتركة خطوط إرشادية للمؤسسات النباتية، أقسام عن الاقتاء (الجماعة الأوروبية) بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المادة ١٢ المرفق الأول القرار ٤،٨٩ لمؤتمر منظمة الأغذية والزراعة (المادة ٤/٥) مراكز البحث الزراعية الدولية التابعة للجامعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية.	الاحكام ذات الصلة في الصكوك ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	البيولوجي //	(الجماعة الأوروبية) الحصول والشروط المنقق عليها تبادلها بشأن الموارد الوراثية تحت تشريعات وطنية معينة أو تحت ملكية وطنية وقوانين التعاقد. و الشروط التقى عليها تبادلها في إطار القوانين والقواعد المدنية والدولية، سوف ينظر إليها على هذا النحو. وضع خطوط ارشادية ملائمة على جميع المستويات للمتعلمين وأصحاب الشأن الآخرين مثل: خطوط بون الإرشادية والمبادئ والسياسة المشتركة والخطوط الإرشادية للمؤسسات النباتية. ولابعني الحصول الميسر الحصول دون تنظيم. ويمكن توضيح ذلك بصورة مفيدة. ويعتبر توفير بناء القدرات والموارد المالية للتعاون الإنمائي من أجل تحسين العمليات والمقررات والإجراءات الخاصة بالحصول

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي / ²	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي / ²	العنصر //
<p>على الموارد الوراثية على المستوى الوطني.</p> <p>يمكن استعراض القواعد الوطنية لمراعاة آلية تأثيرات ضارة بالتوقعات البيولوجية على التنوع البيولوجي (الهند)</p>	<p>انعدام آليات الموافقة المسبقة عن علم الواضحة وعدم استشارة السلطات الوطنية نادراً ما تضمنت قواعد الحصول على تدابير تضمن عدم الضرر بل تقويات البيولوجية لحماية التنوع البيولوجي</p>	<p>خارج م الواقعها الطبيعية.</p> <p>(الجامعة الأوروبية)(نرويج)</p> <p>تعيين نقاط الاتصال الوطنية والسلطات الوطنية المركزية الإعلان الوزاري بشأن الحصول على الموارد الوراثية والحقوق فيها في بلدان الشمال لعام ٢٠٠٣ الفقرات (٣، ٥ و ١٥-٨ و ١٨)</p>	<p>لنباتية والمجموعات المماثلة (المادة ١)</p> <p>(الهند)</p> <p>اتفاقية التنوع البيولوجي المادتان ١٥,١ و ١٥,٢</p> <p>(أنظر التفاصيل في المذكرة المقدمة)</p> <p>خطوط بون الإرشادية (أنظر التفاصيل في المذكرة المقدمة) (www.nmr.dk)</p>	<p>(الهند)</p> <p>المعاهدة الدولية المواد ١٠ إلى ١٥</p> <p>الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة ١٩٩١ بيسر الحصول على المواد المحورة وراثياً من خلال الاعتراف بإعفاء بحثي محدود في حقوق مربى النباتات.</p>	
<p>ينبغي معالجة التغرات على المستويات الوطنية (الإقليمية والدولية بالنظر إلى الطابع العابر للحدود لبعض الموارد الوراثية وما يرتبط بها من معارف تقليدية. ويمكن معالجة التغرات عن طريق التفاهم الإقليمي وتحقيق التجانس في أحكام الحصول لجعلها ملزمة قانوناً وقابلة التنفيذ على المستوى الدولي وعلى ذلك لا توجد آليات تتسم بأي قيمة عملية. وللأسف تم الاتفاق على آليات سليمة، يظل التعاون الإقليمي ضرورياً فضلاً عن</p>	<p>عدم توفر المعايير والإجراءات الموحدة لنظم الحصول على المستويين الوطني والإقليمي</p> <p>ما زال يتعين على العديد من البلدان سن تشريعاتها وقواعدها المتعلقة بالحصول.</p> <p>خطوط بون الإرشادية ليست سوى خطوط إرشادية</p> <p>المعرف التقليدية والموارد الوراثية تشكلها عادة MNCs في البلدان المتقدمة</p>	<p>التشريعات الوطنية للحصول (الجامعة الأوروبية)</p> <p>المجلس العلمي السويدي عن الجينوم البيولوجي بعد الآن كتبها إرشادياً. عن جمع المادة</p>	<p>خطوط بون الإرشادية (سويسرا)</p> <p>اتفاقية التنوع البيولوجي المادتان ١٥,١ و ٢</p>	<p>منظمة العمل الدولية ١٦٩ (المادتان ١٤ و ١٥) ينص على أن السكان القبليين والأصليين حقوق في أراضيهم التقليدية والموارد البيولوجية في أراضيهم اتفاق الحوافز التقنية أمام التجارة لدى منظمة التجارة العالمية - لا توجد تدابير نوعية (أنظر التعليقات في مذكرة الهند)</p> <p>لجنة الحكومية الدولية بشأن الملكية الفكرية والموارد الوراثية</p>	<p>/...</p>

العناصر //	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي //	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي //	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	تحديد التغارات	على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغارات؟
(النرويج)	خطوط بون الإرشادية (الولايات المتحدة) خطوط بون الإرشادية (اليابان) المعاهد الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة المادة ١٢. و اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار ١٦٢.	خطوط بون الإرشادية (الولايات المتحدة) خطوط بون الإرشادية (النرويج) المعاهدة الدولية للمواد ١١، ١٠، ١٠ و ١٥.	البiolوجية بما في ذلك الجانب المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع بغرض معايدة العلماء على تجنب جوانب القصور القانونية (الهند) النظام المشترك لمجموعة الانديز لعام 1996 مشروع اتفاق أمريكا الوسطى لعام ٢٠٠١ مشروع النموذج الإفريقي للتشريعات ٢٠٠٠	والتي لا تدعم هذه القراءين لا يوجد إتفاق على الكشف عن منشأ وموافقة المسبيقة عن عام وقراءين التقاسم العادل للمنافع في مجلس الجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية في التجارة العالمية.	التوثيق الشامل للموارد الوراثية والمعارف التقليدية في الفترة الفاصلة.
(الإكوادور)	المعاهدة الدولية للمواد ١٠، ١٠ و ١٥.	المعاهدة الدولية للمواد ١٠، ١٠ و ١٥.	اتفاق إطاري لرابطة جنوب شرق آسيا- كلها تحتوي على أحكام للترويج للحصول للخدمات السليمة بينما قانون التنوع البيولوجي في الهند لعام ٢٠٠٢ المادتان ٣ و ٧	لم تحدد تغارات لم تحدد تغارات ستواصل اليابان تجميع الخبرات على التشريع الوزاري العام لعام ٢٠٠٥	يمكن وضع نهج إقليمي لتشريع الحصول لتيسير تبادل المواد الوراثية بين هذه البلدان.
(سويسرا)	الاتحاد الدولي لحماية الأصناف الجديدة لعام ١٩٩١	المعاهدة الدولية	قواعد التنوع البيولوجي في الهند ٢٠٠٤ القاعدة ١٤	وtheses حاجة إلى بناء القرارات ونقل التكنولوجيا لمساعدة البلدان في وضع تشريعات وإجراءات قرارات بشأن	وtheses حاجة إلى بناء القرارات ونقل التكنولوجيا لمساعدة البلدان في وضع تشريعات وإجراءات قرارات بشأن

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي / ²	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي / ²	العناصر //
<p>الحصول على الموارد الوراثية على المستوى الوطني.</p> <p>وثمة حاجة إلى آلية على المستوى الدولي لمعالجة طلبات البلدان في الحصول على مساعدات في إطار هذه القضايا الشاملة</p> <p>(سويسرا)</p> <p>خطة عمل وطنية دولية لبناء القدرات</p> <p>(المعهد الدولي للموارد الوراثية)</p> <p>تتوافر عدة احتمالات لمعالجة التغرة التي حددها المعهد: وهي إدراج المزيد من المواد في نهاية المطاف في المرفق الأول بالمعاهدة واتفاقات إقليمية ودون إقليمية للحصول وتقاسم المنافع بالنسبة للمواد غير المدرجة في المرفق</p>	<p>(خطوط إرشادية وطنية) (الترويج)</p> <p>عدد قليل من البلدان هو الذي لديه تشريعات وطنية لتنظيم الحصول على المواد الوراثية وحسبما توضع فإنها تتباين فيما بين البلدان.</p> <p>تحتاج إلى تشريع وطني واضح للحصول</p> <p>تحتاج إلى تعزيز القدرات الإدارية للصون والإلغاز</p> <p>يتغير أن يرتبط تشريع الحصول بالصون</p> <p>والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي على التنبؤ والتقة من جانب المستخدمين</p> <p>للسلطات المختصة</p> <p>بالترخيص بالحصول</p> <p>انعدام الأوضاع القانونية المؤكدة والتي يمكن التنبؤ</p>	<p>(قواعد الفرعية من ١ إلى ١٠)</p> <p>يشتمل قانون التنوع البيولوجي لعام ٢٠٠٢ وقواعد التنوع البيولوجي لعام ٢٠٠٤ أحکاماً لقييد الحصول على الموارد الوراثية والمعارف التقليدية في بعض الظروف</p> <p>(اليابان)</p> <p>خطوط إرشادية وزارية جديدة بشأن الحصول وتقاسم المنافع وصفت في ١ نيسان /أبريل ٢٠٠٥ إستراتيجية وطنية لصون التنوع البيولوجي استخدامة المستدام.</p> <p>المجموعات الثقافية مثل:</p> <p>المعهد الوطني للتكنولوجيا والتقييم</p> <p>والمجموعة اليابانية من</p>		<p>معاهدة بودابست التابعة للمنظمة العالمية الملكية الفكرية الصندوق الاستثماري العالمي للتنوع المحاصيل (المعهد الدولي للموارد الوراثية)</p> <p>المعاهدة الدولية ونظمها متعدد الأطراف ولمزيد من التفاصيل عن المجموعات خارج موقعها الطبيعية انظر مذكرة المعهد في الوثيقة الإعلامية</p>	

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي / ^ج	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي / ^ج	العناصر //
<p>الأول، اتفاقيات على أساس كل حالة على حدة تتوضع في إطار قوانين الحصول الموجهة ثنائياً لنفس المواد.</p> <p>(المزيد من التفاصيل ذات الصلة بالمجموعات خارج موقعها الطبيعية- انظر مذكرة المعهد)</p>	<p>بها في مجال البحث والصناعة</p> <p>(سويسرا)</p> <p>انعدام اليقين القانوني بما في ذلك حقوق مشاركة مجتمعات السكان الأصليين والمحليين.</p> <p>عدم وجود نقاط اتصال وطنية بشأن الحصول وتقاسم المنافع في كثير من البلدان</p> <p>(المعهد الدولي للموارد الوراثية)</p> <p>المحاصيل والأعلاف التي لم تدرج في المرفق الأول وتحتفظ بها الدول الأطراف لم تدرج في النظام متعدد الأطراف لمعاهدة الدولية</p>	<p>الكتانات الدقيقة والمعهد الدولي للعلوم البيولوجية الزراعية</p> <p>(سويسرا)</p> <p>استخدام التشريعات الوطنية السارية</p> <p>المشاركة في IPEN التي هي أداة سويسرية للبحوث الأكademie</p> <p>أداة إدارة الحصول وتقاسم المنافع</p> <p>(الولايات المتحدة)</p> <p>وضعت الوكالة الحكومية وصناديق الاستثمار في الولايات المتحدة إجراءات لتوسيع المستخدمين بالحصول وتقاسم المنافع وتتبع استخدام الموارد الوراثية التي تحفظ بها الحكومة ودعم مبادئ الموافقة المسبقة عن علم</p>			

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي //	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي //	العناصر //
	(المزيد من التفاصيل عن التغرات ذات الصلة بالمجموعات خارج المواقع الطبيعية، انظر مذكرة المعهد).	والشروط المتفق عليها تبادلية لدى استخدام أموال الحكومة الأمريكية في بحوث التنوع البيولوجي وتشمل القوانين والعمليات: قانون حماية الأصناف النباتية، واتفاق التعاون والبحوث والتنمية الذي يتيح نظاما في إطار المنتزهات القومية في الولايات المتحدة، وقانون الادارة الشاملة لعام 1998 والنظام القومي للبلازما الوراثية النباتية واتفاق هذا النظام بشأن الاستكشافات النباتية وشروط جوائز منح البحث. وعقود NCI ومجموعة سميثسونيان الوطني وسياسات الأراضي وإجراءاته والمدونة البيولوجية للعمل ومنح وبرامج البحث الخارجية			

2-ضمان تقاسم المنافع

العناصر ⁵	الحكم ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ⁶	الحكم ذات الصلة في الصكوك ذات الصلة والعمليات ذات الصلة والوطنية السارية ⁷	تحديد التغرات على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟
(كندا)	(كندا)	(كوستاريكا)	(كندا)
دوليا من خلال المناقشات في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي التجاري للموارد الوراثية الموجودة في القطب الجنوبي وفي قياعن البحار العميق فيما يتجاوز الولاية الوطنية	الاستكشاف البيولوجي والطابع رقم 7788	قانون التنوع البيولوجي رقم ١٥٣١-٥١٤ الصادر في ٢٠٠٣ والمعنون "المعايير العامة للحصول على الموارد الوراثية والكميائية البيولوجية وعناصر التنوع البيولوجي	اتفاقية التنوع البيولوجي رقم ١٦-١٥-٧ و ١٣ و ١١-٣ و ١٣ (ه) و ٣ و ١٣ (د) و ١٠ (ه) و ٢-١٩
(كوستاريكا) على المستوى الوطني (الجامعة الأوروبية)	(البلدان النامية) (الجامعة الأوروبية)	(كوستاريكا) يعتني معالجة هذا العنصر الأساسي من أجل تحقيق أحكام اتفاقية التنوع البيولوجي والأهداف الأوسع نطاقا مثل	التعاون الدولي رقم ١٥٣١-٥١٤ الصادر في ٢٠٠٣ والمعنون "المعايير العامة للحصول على الموارد الوراثية والكميائية البيولوجية وعناصر التنوع البيولوجي

الأرقام الرومانية عقب كل عنصر تشير إلى رقم العنصر تحت عناوين (د) المرفق بالمقرر ١٩/٧ (DAL).

يرجى مراعاة قائمة الصكوك والعمليات الواردة في الفقرة (د) (٢٣) من المرفق بالمقرر ١٩/٧ DAL الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

يرجى الرجوع إلى قائمة الصكوك والعمليات في الفقرة (د) (٢٣) من المرفق بالمقرر ١٩/٧ DAL الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

⁵/

⁶/

⁷/

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ٧	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ٨	العناصر ٩
<p>على المستوى الوطني يمكن استخدام نفس الآليات لمنع الحصول لضمان ورصد تقاسم المنافع وتوزيع هذه المنافع.</p> <p>(الهند)</p> <p>المستويات الوطنية والإقليمية والدولية لا يمكن ضمان تقاسم المنافع إلا إذا التزم بالقوانين في البلدان التي تستغل فيها هذه الموارد. وينبغي وضع أحكام خاصة لحماية الموارد الوراثية والمعارف التقليدية على المستوى الدولي.</p> <p>ونظرا لأن الموارد الوراثية والمعارف التقليدية تستغل في بلدان ليست حائزة في الأصل عليها يتعين أن تكون هناك أحكام دقيقة لضمان حصول بلد المنشأ على حقها في تقاسم المنافع</p>	<p>الأهداف الإنمائية للألفية أدت العقوبات في الحصول إلى تقاسم أدنى حد من المنافع إن تعدد السكان الوطنية التي تتعامل مع مختلف جوانب الحصول وتقاسم المنافع يؤدي في كثير من الأحيان إلى تضارب ونقص الفعالية وغير ذلك ويجب تشجيع الترتيبات المتاحنة والتيسير فيما بين السلطات المختصة التي تتعامل مع جميع العناصر لمعالجة جوانب النقص هذه على العكس من الفقرة ٨٤ من الحدائق النباتية، تحقيق الترتيبات المالية في الربط بين المنافع وخط التنوع البيولوجي</p> <p>(الهند)</p> <p>انعدام المعايير أو النظم الموحدة لتقاسم المنافع</p>	<p>البيولوجية خارج موعدها الطبيعية وعناصر التنوع البيولوجي</p> <p>(الجماعة الأوروبية)</p> <p>الإعلان الوزاري لدول الشمال بشأن الحصول والحقوق في الموارد الوراثية الفقرة ١١ :</p> <p>توصي مصرف جنوب الشمال النظر في استخدام اتفاق نقل المواد المؤقت الذي تستخدمه مراكز البحث الزراعية الدولية إلى أن يتم اعتماد هذا الاتفاق فيما يخص النظام متعدد الأطراف.</p> <p>لائحة المجلس (الجماعة الأوروبية) ٩٤/٢١٠٠ في ٢٧ تموز يوليه ١٩٩٤</p>	<p>المادة ٧-١٥</p> <p>خطوط بون الإرشادية ٢</p> <p>والتنزييل الثاني</p> <p>(الجماعة الأوروبية)</p> <p>البيانات ١١٥ و ١٨ (النرويج)</p> <p>- مستوى وشكل وطريقة مدفوعات تقاسم المشتركة والخطوط الإرشادية للمؤسسات النباتية. قسم عن تقاسم المنافع يشمل أمثلة على المنافع غير التقديمة</p> <p>مدونة IPEN للسلوك بشأن الحدائق النباتية ٣-٢</p> <p>(الهند)</p> <p>اتفاقية التنوع البيولوجي -١٥</p> <p>٧</p>	<p>المعاهدة الدولية المواد ٤-١٢ و ١٣ (الجامعة الأوروبية- النرويج)</p> <p>المادتان ١١٥ و ١٨ (النرويج)</p> <p>النرويج</p> <p>الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة ١٩٩١</p> <p>و ٢-١٥</p> <p>توفير اتفاقية الاتحاد الدولي لحماية الأصناف</p>	<p>الموارد الوراثية ومنتجاتها في سياق شروط متقدمة عليها تبادلا (vii)</p> <p>تدابير لتقاسم المنافع بما في ذلك وضمن جملة أمور المنافع التقديمة وغير التقديمة ونقل التكنولوجيا الفعالة والتعاون حتى يمكن دعم إدارات المنافع الاجتماعية والاقتصادية والبيئية (iii)</p>

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^٧	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^٨	العناصر ^٩
<p>الاعتراف الواجب (النرويج)</p> <p>ينبغي أن تضمن الآليات والطرائق الخاصة بتقاسم المنافع في نظام دولي يبقى في شكل أحكام نموذجية أو معيار لتقاسم المنافع على أن تترك التفاصيل للعقود الفريدة وتتوفر خطوط بون الإرشادية التوجيه في القسم رابعاً دال ٣ والتذييل الثاني كما أن هناك حاجة إلى معالجة آليات المنافع على المستوى الدولي.</p> <p>(سويسرا)</p> <p>شهادة المنشأ (المصدر) الأصول القانونية للموارد الوراثية المعترف بها دولياً، والمعارف التقليدية المرتبطة بها</p>	<p>الطابع العابر للحدود لبعض الموارد الوراثية وما يرتبط بها من معارف تقليدية يفرض صعوبات أمام صياغة تدابير موحدة لتقاسم المنافع انعدام التجانس في الأحكام الخاصة بالموافقة المسبقة عن علم للحصول في التشريعات الوطنية والإقليمية</p> <p>وفي بعض البلدان، حيث سنت القوانين مثل تلك المشار إليها أعلاه، توجد أحكام تقاسم المنافع ولكن عندما تستغل الموارد الوراثية والمعارف التقليدية المتصلة بها في بلد آخر لا يوجد فيه هذه القوانين، لا يمكن ضمان التفاصيل العادل والمتساوي وانعدام تواافق الآراء المتباعدة بين البلدان المتقدمة النامية بشأن أحكام الحصول وتقاسم المنافع</p>	<p>الذي أنشئ بمقتضاهما نظام مجتمعي حماية الحق في الأصناف النباتية تمثيلاً مع اتفاقية الاتحاد الدولي لحماية الأصناف الجديدة.</p> <p>(الهند)</p> <p>النظام المشترك لجماعة اللاندزير لعام ١٩٩٦</p> <p>المواد ٢,٩ و ٣,٥</p> <p>مشروع اتفاق أمريكا الوسطى لعام ٢٠٠١ المادة ١٩</p> <p>التشريع النموذجي ٢٠٠٠</p> <p>م مشروع الاتفاق الاطاري لعام ١٩٩٦</p> <p>لوفانون التنوع البيولوجي في الهند المادة ٢١ القسم ٦</p>	<p>خطوط بون الإرشادية</p> <p>(اليابان)</p> <p>خطوط بون الإرشادية</p> <p>(سويسرا)</p> <p>اتفاقية التنوع البيولوجي</p> <p>المواد ٦-١٥، ٦-١٤ و ٤-١٦ و ١-١٩ و ٢-١٩ المقرر ١٩/٧</p> <p>هاء</p> <p>خطوط بون الإرشادية</p> <p>(الولايات المتحدة)</p> <p>خطوط بون الإرشادية</p>	<p>النباتية الجديدة شكلًا من أشكال حماية البراءات الدولية المكيفة بصورة خاصة لعملية تربية النباتات وتحسينها بهدف تشجيع المربين على استبانت أصناف نباتية جديدة.</p> <p>عمل المنظمة العالمية للملكية الفكرية في قضية الكشف عن مصدر الموارد الوراثية</p> <p>MOSAICC</p> <p>الاستخدام المستدام للكتنات الدقيقة ومدونة السلوك الدولي بشأن قواعد الحصول مراكز البحث الزراعية الدولية التابعة للجامعة الاستشارية للبحوث</p>	

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ⁷	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ⁶	العناصر ⁵
<p>(المعهد الدولي للموارد الوراثية) توسيع المرفق الأول المتضمن قائمة المعاهدة الدولية، ترتيبات إقليمية للتبادل متعدد الأطراف وتقاسم المنافع للمواد غير الواردة في المرفق الأول، والتبادل الثنائي على أنس وطنية للمواد غير المدرجة في المرفق الأول.</p> <p>المعاهدة الدولية المادة ٢-١٣ د (٢)، مستوى وشكل وطريقة المدفوعات التي يجري نظرها في الوقت الحاضر بواسطة فريق الاتصال لوضع شروط متفق عليها تبادليا.</p>	<p>وفي عدم توافق هذه الأحكام، لا تحصل الشروط المتفق عليها تبادليا على الاعتراف الواجب (اليابان) لم تحدد ثغرات ستستمر اليابان في تجميع الخبرات فيما يتعلق بالتشريع الوزاري ٢٠٠٥ (الترويج)</p> <p>ينتعين زيادة تطوير هذا العنصر الهام في الكثير من الميدانين يبدو أن التشريعات/ السياسات الوطنية الحالية لاترتبط دائماً بين أنشطة الاستكشاف البيولوجية وتدابير صون التنوع البيولوجي نفس الحوافز على الامتثال لأحكام تقاسم المنافع ونفس آليات الإنفاذ الدولية ذات الكفاءة في البلدان التي أنزل فيها أحد</p>	<p>بحوث التنوع البيولوجي ٢٠٠٤ القاعدة ٢٠ الصكوك الدولية والوطنية ٢٠٠٢ تتضمن حكاماما للترويج لتقاسم المنافع استنادا إلى الشروط المتفق عليها تبادليا <i>pT</i> (اليابان) التوجيه الوزاري وخاصة الفقرات ٢٥-١٧ <i>N</i>ابرم معهد التكنولوجيا والتقييم مذكرات تفاهم مع البلدان الآسيوية للترويج لتقاسم المنافع بصورة عادلة.</p> <p>(سويسرا) صكوك طوعية قطاعية المشاركة في IPEN</p>		<p>الزراعة الدولية (الجامعة الأوروبية) قاعدة البيانات الدولية بشأن الموارد الوراثية (VIEWS) والحيوانية (Dad-IS) (الهند) المعاهدة الدولية المواد ١٣ (١-١٣ و ٢-١٣ و ٣-١٣ و ٤-١٨ ، ١-١٧ ، ٣ تقاسم منافع الموارد الوراثية التي يتم الحصول عليها من خلال النظام متعدد الأطراف بمقتضى شروط متفق عليها تبادليا المنظمة العالمية للملكية الفكرية، والجانب</p>	

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^٧	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^٨	العناصر ^٩
	<p>منتجات الموارد الوراثية إلى الأسواق (سويسرا)</p> <p>تدابير شفافة: آلية لضمان التمديد الفعال والمتابعة فيما يتعلق بالموارد الوراثية في عملية الحصول وتقاسم المنافع</p> <p>لاتوجد التزامات قانونية للأطراف التي لديها أساس مستخدمين للموارد الوراثية في إطار ولائيتها لاتخاذ تدابير لضمان الامتثال بالموافقة المسبقة عن علم والشروط المتفق عليها تبادليا</p> <p>(المعهد الدولي للموارد الوراثية)</p> <p>قائمة المحاصيل في المجموعة المشتركة محدودة بتلك الواردة في المرفق الأول بالمعاهدة</p>	<p>الأداة السويسرية للباحثين الأكاديميين</p> <p>أداة إدارة الحصول وتقاسم المنافع (الولايات المتحدة)</p> <p>قانون الأصناف النباتية</p> <p>قانون البراءات، قانون البراءات النباتية قانون لانهام (علامة تجارية)</p> <p>اتفاقيات بحوث التعاون والتنمية</p> <p>شروط منح البحث و العقود إدارة الصحة و الشؤون البشرية وقانون بأية دول (نقل التكنولوجيا)</p> <p>بحوث سميشونيان.</p>		<p>المتعلقة بالملكية الفكرية في التجارة العالمية والاتحاد الدولي لحماية الأصول النباتية الجديدة: لا توجد أحكام تتعلق بتقاسم المنافع على وجه الخصوص ولكن الاستثناء في حق المربين بصورة غير مباشرة ييسر تقاسم المنافع (اليابان)</p> <p>المعاهدة الدولية المواد ١٣-١٠</p> <p>اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المواد ٣٢-٦٢ و ١٤٤ و ١٤٥</p> <p>منظمة العمل الدولية المواد ١٩-١٣ وخاصة ١٥ و ١٤</p> <p>ILO 169, art.</p>	

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	العناصر
	<p>الدولية</p> <p>مستوى وشكل وطريقة المدفوعات سوف تقرر إعمالاً للمادة ٢-١٣ د (٢) من المعاهدة</p> <p>الدولية</p> <p>(انظر مذكرة المعهد الدولي لمزيد من التفاصيل)</p>			<p>(سويسرا)</p> <p>المعاهدة الدولية، 12.4، 13.2، 19.3(f)، 21.</p> <p>(الولايات المتحدة)</p> <p>الجانب المتعلقة بالملكية الفكرية في الأبعاد الخاصة بالتجارة واتفاقية الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة والصندوق الاستئماني العالمي لتوع المحاصيل</p> <p>(المعهد الدولي للموارد الوراثية)</p> <p>المعاهدة الدولية المواد ٢-١٣ د، ٢، و ١٣ (أ) و (ب) على أن تعالج أيضاً بواسطة اتفاقية نقل المواد الموحد. الذي سيوافق عليه الاجتماع الأول للجهاز الرياسي</p>	

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^٦	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^٧	العناصر ^٨
				<p>في حزيران / يونيو ٢٠٠٦</p> <p>أنظر مذكرة المعهد الدولي للموارد الوراثية في الوثيقة الإعلامية للحصول على مزيد من المعلومات</p>	

3- الترويج لنقاسم المنافع

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{10/}	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{9/}	العناصر ^{8/}
(كостاريكا) على المستوى الوطني (الجامعة الأوروبية) يتعين صياغة التشريعات الوطنية في ضوء هذه التغرات والصعوبات (الهند) على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية، من خلال مذكرات تفاهم للتعاون في البحث العلمية والتنمية مما يشمل استخدام الموارد الوراثية وأو المعرفة التقليدية المشتركة. ويينبغي أن يكون هناك آليات	(كوسٌتارِيكَا) تدابير في البلدان المتقدمة لإجراء بحوث مشتركة (الجامعة الأوروبية) (النرويج) عمليات الموافقة المسبقة عن علم والشروط المتفق عليها تبادلية نادراً ما تفرق بين الحصول للأغراض العلمية (مثل التصنيف) وإضفاء الطابع التجاري ويوفر ذلك حواجز سلبية للشراكات بين البلدان الموردة وتلك المستعملة للموارد الوراثية وإبطاء	قانون التنوع البيولوجي رقم 7788 القرار التنفيذي رقم ٣١-٥١٤ الصادر في ١٥ كانون الأول / ١ ديسمبر ٢٠٠٣ بعنوان "المعايير العامة للحصول على الموارد الوراثية والكميائية البيولوجية وعناصر التنوع البيولوجي" ، (الجامعة الأوروبية) ترتيبات ثنائية/ متعددة الأطراف مخصصة مثل تلك التي روجت لها مبادرة داروين التي اتخذت في ١٩٩٢ لتشجيع البحوث	اتفاقية التنوع البيولوجي المواد ٦ و ٧-١٥ و ١٨ و ٢-١٩ و ١-١٨ خطوط بون الإرشادية الفقرة ١١ (ز) و ٥٠-٤٥ والتبديل الثاني (الجامعة الأوروبية) سياسة مشتركة خطوط إرشادية بشأن	معاهدة القطب الجنوبي المادة الثالثة (التعاون الدولي في التحريرات العلمية) بروتوكول مدريد (البحوث التعاونية في القطب الجنوبي) المعاهدة الدولية المواد ٢-١٣ (أ) و (ب) و (ج) و ٣-١٣ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (تقاسم المعلومات المتعلقة بالمعارف الناشئة عن العملية العلمية البحرية) (أحكام بأن استحداث ونقل التكنولوجيا البحرية) القواعد الخاصة بالبحوث العلمية	الترويج لنقاسم المنافع تدابير لترويج وتشجيع البحوث العلمية و التعاونية فضلاً عن البحوث للأغراض التجارية وإضفاء الطابع التجاري بما يتسق والمواد ٨ (ي) و ١٠ و ٧ ، الفقرة ٦ والفقرة ١٥ ، الفقرة ٦ و ١٨ من الاتفاقية (i) تدابير لترويج وحماية وتقاسم عادل ومتناولي للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد (v)

^{8/} الأرقام الرومانية عقب كل عنصر تشير إلى رقم العنصر تحت عناوين (د) المرفق بالمقرر ١٩/٧ (دال).^{9/} يرجى مراعاة قائمة الصكوك والعمليات الواردة في الفقرة (د) (٢٣) من المرفق بالمقرر ١٩/٧ دال الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.^{10/} يرجى الرجوع إلى قائمة الصكوك والعمليات في الفقرة (د) (٢٣) من المرفق بالمقرر ١٩/٧ دال الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	العناصر
<p>عالمية للتنفيذ التي بدونها قد لا يلتزم الأطراف في البحث التعاونية بأية بروتوكولات وإلى أن يحدث ذلك، يتبعن أن تفهم البلدان النامية بصورة أفضل قضايا البحث النباتية الدولية وأحكامها مثل اتفاقية نقل المواد (سويسرا)</p> <p>نفس الشيء مثل الجدول أعلاه بشأن "ضمان تقاسم المنافع"</p> <p>عدم توافر نظام للحصول وتقاسم المنافع مقول دولياً وملزم قانوناً يضر بنظام البحث العلمية التعاونية فيما بين البلدان الأعضاء</p> <p>عدم توافر التشريعات الوطنية للتعامل مع الحصول وتقاسم المنافع وما يتصل بذلك من مسائلتنوع البيولوجي في كثير من البلدان يمثل اتفاق التقوع البيولوجي ٢٠٠٠</p>	<p>وتيرة التقدم العلمي فضلا عن الحد من التقاسم المحتمل للمنافع غير النقدية في سياق تعاون البحث العلمية غير التجارية (مثل تبادل الباحثين ومشاريع البحث المشتركة) (الهند)</p> <p>عدم توافر نظام للحصول وتقاسم المنافع مقول دولياً وملزم قانوناً يضر بنظام البحث العلمية التعاونية فيما بين البلدان الأعضاء</p> <p>عدم توافر التشريعات الوطنية للتعامل مع الحصول وتقاسم المنافع وما يتصل بذلك من مسائلتنوع البيولوجي في كثير من البلدان يمثل اتفاق التقوع البيولوجي ٢٠٠٠</p>	<p>العلمية التعاونية والتفيذ الفعال لنتائجها لخدمة صون التنوع البيولوجي البحث الوطني للمنظمات الإنمائية (مثل مركز الدولى للبحث الزراعية والتنمية و معهد البحث والتنمية) التمويل الوطنى أو الإقليمي للبحوث في التعاون مجلس الشمال الإعلان الوزاري وإستراتيجية وتدابير التنفيذ التي اتخذها معرف الجينات لدول الشمال الذي يرى أن جميع المواد التي يحتفظ بها المصرف يمكن الحصول عليها وهي جزء من نظام متعدد الأطراف ولا يقدم أية طلبات لتقاسم المنافع أثناء مناولة المواد (الهند)</p>	<p>المؤسسات النباتية تشمل أمثلة على اتفاقات مكتوبة لنقل المواد للأغراض غير التجارية. قواعد الشيكة الدولية لتبادل النبات (الهند)</p> <p>اتفاقية التنوع البيولوجي المادتان ٧-١٥ و ١-١٩ خطوط بون الإرشادية القسمان رابعاً دال ورابعاً ألف (اليابان)</p> <p>خطوط إرشادية (النرويج)</p> <p>اتفاقية التنوع البيولوجي المادتان ٦-١٥ و ٧-١٥</p>	<p>في الجزء الثالث عشر المواد ٢٣٩ ، ٢٣٨ و ٢٤٣ (التعاون الدولي) و ٢٤٢ و ٢٤٤ . (تقاسم وتوزيع البحث العلمية) (كاستاريكا)</p> <p>المعاهدة الدولية (النرويج) المعاهدة الدولية المادة ٤-١٢ و ١٣ خطة العمل العالمية لدى منظمة الأغذية والزراعة لصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية وإستراتيجية منظمة الأغذية والزراعة العالمية بشأن الموارد الوراثية الحيوانية.</p> <p>(الهند)</p> <p>المعاهدة الدولية المواد ١٣-١٠ و ١٣-١٥ (ب) (i) و ٢-١٣ ، ٢-١٥ و ٣-١٥</p>	<p>/...</p>

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه الثغرات؟	تحديد الثغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	العناصر
<p>ثغرة كبيرة.</p> <p>ينبغي أن تكون البحث التعاونية أو الطابع التجاري بشكل تستفيد منه الأطراف، فالخطوط الإرشادية وحدها لا تضمن تعزيز مصالح البلدان النامية خصوصا.</p> <p>(اليابان)</p> <p>لم تحدد أية ثغرات ستو اصل اليابان تجميع الخبرات من التوجيه الوزاري لعام ٢٠٠٥.</p> <p>(النرويج)</p> <p>انعدام الممارسات والمبادئ المشتركة لتقدير القيمة المضافة ذات الصلة بمساهمة التنوع البيولوجي من الموارد الوراثية المستخدمة في</p>	<p>القسم ٢١ (١) وقواعد التنوع البيولوجي ٢٠٠٤ متضمناً أحکاما ذات صلة بالبحوث والمسح البيولوجي والاستخدام البيولوجي والبحوث والتجارب وغيرها ذلك مع موافقة مسبقة من السلطات الوطنية</p> <p>(اليابان)</p> <p> التشريع الوزاري ٢٠٠٥ وخاصة القرارات ٢٥-١٧ وأبرمت السلطات الوطنية مذكرات تقام مع البلدان الآسيوية للترويج للتقاسم العادل للمنافع</p> <p>(النرويج)</p> <p>إعلان وزراء مجلس دول الشمال والإستراتيجية وتدابير التنفيذ الذي اتخذها مصرف جينات الشمال في أعقاب الإعلان الوزاري بشأن الحقوق والحصول على</p>	<p>خطوط بون الإرشادية</p> <p>القسم الخامس (سويسرا)</p> <p>مثل الجدول أعلاه بشأن "ضمان تقاسم المنافع"</p> <p>(الولايات المتحدة)</p> <p>خطوط بون الإرشادية</p> <p>معاهدة التعاون من أجل البراءات في المنظمة العالمية للملكية الفكرية</p> <p>(المعهد الدولي للموارد الوراثية)</p> <p>يمثل أعلاه بشأن "ضمان تقاسم المنافع"</p>	<p>القسم الخامس (سويسرا)</p> <p>المعاهدة الدولية المواد 13-10</p> <p>المعاهدة الدولية المادتان ٧ و ١٣</p> <p>(الولايات المتحدة)</p> <p>الجانب المتعلقة بالملكية الفكرية في المسائل التجارية.</p> <p>الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة</p> <p>معاهدة التعاون من أجل البراءات في المنظمة العالمية للملكية الفكرية</p> <p>(المعهد الدولي للموارد الوراثية)</p>	<p>(اليابان)</p> <p>(سويسرا)</p> <p>(الولايات المتحدة)</p> <p>الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة</p> <p>معاهدة التعاون من أجل البراءات في المنظمة العالمية للملكية الفكرية</p> <p>(المعهد الدولي للموارد الوراثية)</p>	<p>العاشر</p>

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	العناصر
	<p>العملية كذلك يتباين التبيه إلى تقاسم المنافع في مختلف الاتفاقيات المتعلقة بذلك (سويسرا)</p> <p>مثلاً الجدول أعلاه بشأن "ضمان تقاسم المنافع" (المعهد الدولي للموارد البشرية) مثل أعلاه بشأن "ضمان تقاسم المنافع"</p> <p>مثلاً أعلاه بشأن "ضمان تقاسم المنافع"</p>	<p>الموارد الوراثية (سويسرا)</p> <p>مثل الجدول أعلاه بشأن "ضمان تقاسم المنافع" (الولايات المتحدة)</p> <p>تؤيد حكومة الولايات المتحدة البحوث التعاونية التي تترواح بين العلوم الأساسية وحتى المشاريع المشتركة لنقل التكنولوجيا من المختبرات إلى الأسواق</p> <p>اتفاقات التعاون من أجل البحث والتطوير / شروط منح البحث والعقود، وخدمة الصحة والإنسان، واتفاق النظام الوطني البالازما</p> <p>الوراثية النباتية في وزارة الزراعة في الولايات المتحدة للبحث، وبحوث سميتوسنيان</p> <p>وسياسات الجمع والإعارة وكتيبات إرشادية. وتدعم</p>			

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	العناصر
		<p>حكومة الولايات المتحدة منح وبرامج البحث الخارجية ومدونة السلوك البيولوجية وقانون حماية الأصناف النباتية وقانون البراءات وقانون البراءات النباتية وقانون لانهم (علامة تجارية) (قانون حماية - دول (نقل التكنولوجيا، والنظام القضائي الأمريكي وقانون العقود المعهد الدولي للموارد الوراثية مثل اعلاه تحت ضمان r تقاسم- المنافع</p>			

٤. الاعتراف بحقوق السكان الأصليين والمحليين وحمايتها

العنصر //	الحكم ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>13/</u>	الحكم ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>12/</u>	الحكم ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة تحديد الثغرات <u>11/</u>	على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه الثغرات؟
الاعتراف بحقوق مجتمعات السكان الأصليين والمحليين وحمايتها	(كند) المعايدة الدولية (حماية حقوق المزارعين وترويجها) المادة ٩ (مواثلة صون وتنمية الموارد الوراثية النباتية) المادة ١٢ -٤ (اتفاق نقل الموارد اللجنة الحكومية الدولية/ المنظمة العالمية لملكية الفكرية مجلس الفرقاة ١١ (س) القسمان ثانياً ورابعاً (كوسناريكا) الفريق العامل المعنى بالمادة ٨ (ي) في اتفاقية التجارة/ منظمة التجارة العالمية، مناقشات جارية (كوسناريكا) اللجنة الحكومية الدولية للمنظمة العالمية لملكية الفكرية	(كند) اتفاقية التنوع البيولوجي المادة ٨ (ي) و ١٠ (ح) و ٥-١٥ خطوط بون الإرشادية (كوسناريكا) اتفاق الحواجز التقنية أمام التجارة/ منظمة التجارة العالمية، مناقشات جارية (كوسناريكا) خطوط بون الإرشادية	(كندا) يمكن النظام القضائي الكندي المجتمعات المحلية من الدخول في عقود تحدد الشروط والظروف التي يجري فيها تقاسم المعلومات السرية وتتوخى اتفاقات المطالبات بالأراضي هذا من خلال عمليات التقييم البيئي اتفاقات الحكم الذاتي مع السلطات التشريعية الداخلية في المجتمعات المحلية بشأن الأرضي والموارد التقافية ويمكن لمجتمعات السكان الأصليين كما أنها عملية البروتوكولات والممارسات مطولة تحديد الأوضاع	(كوسناريكا) على المستوى الدولي تقديم التوصيات للبلدان (x)، (xv)، (xvi) و (xviii) على المستوى الوطني (xv) (الجماعة الأوروبية) يتعين أن تحدد الحكومات الممثلين المعندين والقوانين العرفية حتى لا يقل المستعملون المحتملون بأعباء الإجراءات والتأخيرات غير الضرورية في منح الموافقة المسبقة عن علم (الجماعة الأوروبية) تحديد الممثلين المفوضين فضلاً عن القوانين والتقاليد في هذه المجتمعات يعتبر أمراً متعدراً في كثير من الأحيان كما أنها عملية مطولة تحديد الأوضاع

الأرقام الرومانية عقب كل عنصر تشير إلى رقم العنصر تحت عناوين (د) المرفق بالمقرر ١٩/٧ (DAL).

يرجى مراعاة قائمة الصكوك والعمليات الواردة في الفقرة (د) (٢٣) من المرفق بالمقرر ١٩/٧ DAL الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

يرجى الرجوع إلى قائمة الصكوك والعمليات في الفقرة (د) (٢٣) من المرفق بالمقرر ١٩/٧ DAL الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

11/

12/

13/

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغيرات؟	تحديد التغيرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	العاصر //
<p>وفي الموافقة على تقاسم المنافع من غير المحتمل أن تساعد التشريعات الرسمية هذه الإجراءات ينبغي الانتهاء من أعمال المنظمة العالمية الفكرية بشأن الاعتراف بالأوضاع السابقة (الهند)</p> <p>لفصل الأجهزة لمعالجة مجتمعات السكان الأصليين والمحليين وتوسيعهم بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية على المستوى الوطني، وصكوك التوجيه والحماية على المستوى الدولي كما ينبغي معالجة مسألة المعرف التقليدية الموثقة</p>	<p>السابقة المستخدمة في الموارد الوراثية (الهند)</p> <p>لوجود تشريعات دولية تكفل الحماية للمعارف التقليدية وتعترف بعاداتها فضلا عن الملكية الفكرية على الرغم من الاعتراف بمجتمعات السكان الأصليين والمحليين على التوعية ولاتوجد صكوك دولية تعالج هذا الجانب فيما تتعلق بالحصول وتقاسم المنافع ويعتبر أن تتضمن الحماية الحقوق الإيجابية وعوامل الحماية الفعالة ضد الاستخدام غير القانوني والطابع التجاري بتباين القانون العرفي</p>	<p>العرفية التي لا تتنافى مع القانون الكندي بعض مدونات السلوك السارية في الجامعات الكندية تتطلب موافقة مسبقة عن علم لدى إجراء بحث تشمل مجتمعات السكان الأصليين والمحليين ولدى مؤسسات البحث الحكومية الكندية مدونات مبادئ أخلاق وممارسات وخطوط إرشادية لضمان تقديم الموافقة المسبقة عن علم من جانب مجتمعات السكان الأصليين والمحليين لا يمنع القانون الكندي مجتمعات السكان الأصليين من تطبيق خطوط إرشادية ومدونات سلوك.</p> <p>(كوستاريكا) إقليمي:</p> <p>اتفاق أمريكا الوسطى بشأن</p>	<p>(الجامعة الأوروبية) بالمادة ٨ (ي) في اتفاقية التنوع البيولوجي والمقررات ذات الصلة خطوط بون الإرشادية الفقرة ٣١، (الهند) المادة (٨) (أ)</p> <p>C الفريق العامل المعنى بالمادة ٨ (ج) في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي خطوط بون الإرشادية (البيان) خطوط بون الإرشادية</p> <p>(نرويج) اتفاقية التنوع البيولوجي المادة ٨ (ي) وما يتصل بها</p>	<p>المعاهدة الدولية ١٦٩ اتفاقية منظمة العمل الدولية ١٦٩ اليونسكو منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (الجامعة الأوروبية) المعاهدة الدولية المادة ٢-٩ (أ) بشأن حقوق المزارعين اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٦٩ بشأن السكان الأصليين والقبيلين في البلدان المستقلة (وخاصة المواد ٤ و ٥ و ٧ و ٩-١٣) التي هي تعديل جزئي للاتفاقية رقم ١٠٧ بشأن السكان الأصليين والقبيلين مشروع اعلان الامم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية تعلم المنظمة العالمية للملكية الفكرية بشأن الاعتراف بالمباديء السابقة</p>	<p>مجتمعات السكان الأصليين والمحليين (xvi) مدونة مبادئ الأخلاق / مدونة السلوك/ النماذج المعنية بالموافقة المسبقة عن علم وغير ذلك من الصكوك لضمان التقاسم العادل والمتناولي للمنافع في مجتمعات السكان الأصليين والمحليين (xviii) ؛ تدابير لضمان الامتثال للموافقة المسبقة عن علم لمجتمعات السكان الأصليين والمحليين التي تمتلك المعرف التقليدية المتصلة بالموارد الوراثية وفقاً للمادة ٨ (ي) (x)</p>

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغيرات؟	تحديد التغيرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	العنصر //
<p>تدابير الامتثال مطلوب على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية.</p> <p>ويجب جعلها إلزامية حيثما شارك الملكية الفكرية للكشف عن مصدر الموارد الوراثية والمعارف التقليدية لدى استخدامها بما في ذلك ولدى بلدان مثل الهند ثروة من المعارف الموقعة ومجالات الاهتمام التي تحتاج إلى معالجة خاصة وفي البلدان التي توجد بها نظم انقاذ، نص توجد نص واضح بشأن الموافقة المسبقة عن علم.</p> <p>(النرويج) على المستوى الوطني غير أن من الممكن أيضا اتخاذ التدابير على المستوى الدولي لدعم الاعتراف بحقوق السكان الأصليين بواسطة حكومات البلدان في</p>	<p>والممارسات الثقافية لمجتمعات السكان الأصليين والمحليين تبانياً كبيراً وسوف تفرض تهديداً كبيراً لباقيها بالنظر إلى أن الموافقة عن علم ليست معييراً إلزامياً في معظم الدول</p> <p>ولدى بلدان مثل الهند ثروة من المعارف الموقعة ومجالات الاهتمام التي تحتاج إلى معالجة خاصة وفي البلدان التي توجد بها نظم انقاذ، نص توجد نص واضح بشأن الموافقة المسبقة عن علم.</p> <p>غير أنها ليست ملزمة في معظم البلدان المتقدمة التي حتى تكشف عن منشأ الموارد الوراثية أو المعرف التقليدية المستخدمة في الملكية</p>	<p>الحصول وتقاسم المنافع وطني: قانون التنوع البيولوجي رقم ٧٧٨٨ القرار التنفيذي رقم ٣١٥١٤ الصادر في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ بعنوان "المعايير العامة للحصول على الموارد الوراثة والكيميائية البيولوجية وعناصر التنوع البيولوجي".</p> <p>تدابير إقليمية: مشروع اتفاق أمريكا الوسطى لعام ٢٠٠١ المادتان ٣١ و ٣٥ مشروع التشريعات النموذجية الأفريقية لعام ٢٠٠٠ المادتان ٥ و ١٨ (الموافقة المسبقة عن علم من جانب المجتمعات المحلية)</p>	<p>من مقررات مؤتمر الأطراف خطوط بون الإرشادية الفقرة ٣١ والتنبيهات الأولى والثانية والمادة ٤٣ (أ) و ٤٣ (ب) و ٤٣ (ز) (سويسرا)</p> <p>بالمادة ٨ (ي) اتفاقية التنوع البيولوجي خطوط بون الإرشادية الفقرات ١١ (ي) و ١٦ (أ) (٦) و ٧ (و) و ١٦ (ب) (١)، (٢) (٣) و ١٦ (د) (٢)، ٣١، ٢٦، ١٩ (٤٣ (ب) (٤٤ (ز)) (الولايات المتحدة)</p> <p>خطوط بون الإرشادية رقم ١٦٩ المادة ٢٣ (النرويج)</p>	<p>لاستخدام الموارد الوراثية (الهند) المعاهدة الدولية المادتان ٩، ٢ ب و ٥ ج اللجنة الحكومية الدولية للمنظمة العالمية لملكية الفكرية المبدأ ٢٢ من اعلان ريو المعهد الدولي بشأن الحقوق المدنية والسياسية لعام ١٩٦٦ المادة ١ الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، المادة ٢٢ (اليابان) المعاهدة الدولية المادة ٩ منظمة العمل الدولية الاتفاقية رقم ١٦٩ المادة ٢٣ (النرويج)</p>	

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	العاصر //
<p>عملية الحصول وتقاسم المنافع بما في ذلك الموافقة المسبقة عن علم وتربيات تقاسم المنافع</p> <p>لم تحدد تغرات وسوف تواصل اليابان تجميع الخبرات فيما يتعلق بالقانون الوزاري لعام ٢٠٠٥.</p> <p>(الترويج)</p> <p>تحديد الأوضاع السابقة في استخدام الموارد الوراثية.</p> <p>نقص تعريف "المعرفة التقليدية"</p> <p>نقص الممارسات والمبادئ المشتركة</p>	<p>الفكرية ولم يوافق الاتحاد الأوروبي إلا مؤخرا على أن الإشارة إلى مصدر المنشأ قد يكون إزاماً بالنسبة لملكية الفكرية (اليابان)</p> <p>اتفاق التنوع البيولوجي لعام ٢٠٠٢ وبحوث التنوع البيولوجي لعام ٢٠٠٤ المادة ٣٦٠٥ (حماية المعرفة التقليدية للسكان المحليين)</p> <p>اتفاق التنوع البيولوجي القسم ٧ و ٢١ (١) و ٢١ (٢) (٤) و (٥)</p> <p>(الأجهزة المحلية والسكان المتضمنين في عملية تقاسم المنافع)</p> <p>اتفاق التنوع البيولوجي القسم ١٩ (الموافقة اللازمة للحصول على الموارد البيولوجية وحماية بحوث الملكية الفكرية)</p>	<p>مشروع الاتفاق الإطاري لبلدان رابطة جنوب شرق آسيا (إشراك موردي الموارد في إجراءات الموافقة المسبقة عن علم)</p> <p><u>تدابير وطنية</u></p>	<p>١٣١</p>	<p>المعاهدة الدولية المادة ٩ اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٦٩ بشأن الشعوب الأصلية والقبيلية في البلدان المستقلة مشروع اعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية عمل المنظمة العالمية لملكية الفكرية بشأن الاعتراف بالأوضاع السابقة في استخدام الموارد الوراثية (سويسرا)</p> <p>المعاهدة الدولية المادة ٩ اللجنة الحكومية الدولية للمنظمة العالمية لملكية الفكرية: حماية المعرفة التقليدية أهداف ومبادئ منقحة (WIPO/GRTK/IC/8/5)</p> <p>حماية الثقافة التقليدية للتعبيرات والفلكلور: أهداف ومبادئ منقحة (WIPO/GRTK/IC/8/4)</p>	

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغيرات؟	تحديد التغيرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	العناصر //
		<p>(اليابان) القانون الوزاري لعام ٢٠٠٥ و خاصة الفقرة ٢٤.</p> <p>(سويسرا) أداة إدارة الحصول وتقاسم المنافع: ”حفظ واحترام المعارف التقليدية وتقاسم المنافع عندما يكون افتراض المعرفات التقليدية بالموارد الوراثية أمرا ضرورياً ومستخدماً“ الفقرة ٣٦</p> <p>(الولايات المتحدة) قانون رايه-دول (نقل التكنولوجيا) قانون الأسرار التجارية الموحد اتفاقيات التعاون في مجال البحث والتنمية شروط منح البحث ومنح العقود وخدمة الصحة والإنسان وسياسات حماية الموضوعات</p>		<p>(الولايات المتحدة) المعاهدة الدولية (المعهد الدولي للموارد الوراثية) مدونة السلوك الدولي بشأن جمع البلازمما الوراثية ونقلها. مبادئ الأخلاق ذات الصلة بالموارد الوراثية في العملية الجري تتحققها لتعكس ضرورة طلب الموافقة المسبقة عن علم من المجتمعات المحلية قبل استخدام معارفها</p>	

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغيرات؟	تحديد التغيرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	العناصر //
		<p>البشرية</p> <p>بحوث سميثسونيات وسياسات وإجراءات النوعية والجمع والإعارة</p> <p>أيدت حكومة الولايات المتحدة منح البحث والبرامج الخارجية مدونة السلوك البيولوجية</p>			

/...

5. المشتقات

العناصر ^{14/}	البيولوجي ^{15/}	الصلة ^{16/}	الأسوأ ذات الصلة في الصكوك الدولية ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الأسوأ ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية ذات الصلة	تحديد التغيرات	على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغيرات؟
(كوسٌٰرٰيٰكا)	(كوسٌٰرٰيٰكا)	(كوسٌٰرٰيٰكا)	(كندا)	(كندا)	(كوسٌٰرٰيٰكا)	(كوسٌٰرٰيٰكا) التعريف المنتظر دولياً وفي المناشط الفريق العامل المعني بالحصول وتقاسم المنافع
(الهند)	لا تعالج هذه المسألة على المستوى الدولي.	قانون التنوع البيولوجي رقم 7788	اتفاقية التنوع البيولوجي المادة 2 استناداً إلى التعريف،	اتفاقية التنوع البيولوجي المادة 21 استناداً إلى التعريف،	لابوجد	لابوجد لابوجد نص محدد
(النرويج)	(الجامعة الأوروبية) لا يوجد فهم مشترك للمقصود بالمشتقات	القرار التنفيذي رقم 514 - 31 الصادر في 15 كانون الأول / ديسمبر 2003 بعنوان "المعايير العامة للحصول على الموارد الوراثية والكيميائية البيولوجية وعناصر التنوع البيولوجي	تقع المشتقات خارج نطاق الاتفاقية ولا تسرى على النظام الدولي بشأن الحصول وتقاسم المنافع	المعاهدة الدولية المادة 13	(البابان)	المعاهدة الدولية (iii)
	(الهند) ينبغي إدراج تعريف واضح لهذه المشتقات في مختلف الصكوك على المستوى الوطني فضلاً عن المستوى الدولي	لم تعالج هذه المسألة بصورة كافية في أي صك. وصوف يمنع إدراجها [أ] سوء استخدام للجزئيات وتوليفيةالجزئيات والمستخرجات من الكائنات ذات الأصل البيولوجي	(كوسٌٰرٰيٰكا) خطوط بون الإرشادية (الجامعة الأوروبية) يوجد تعريف محدد للغاية ومخصص يحذف فقط أغراضهم في المبادئ والخطوط والإرشادية للسياسة المشتركة للحدائق	(الهند) المقرر 391 الصادر عن جماعة الانديز يعرف بصورة سليمة.	(الولايات المتحدة)	المعاهدة الدولية

^{14/} الأرقام الرومانية عقب كل عنصر تشير إلى رقم العنصر تحت عناوين (د) المرفق بالمقرر 19/7 (дал).

^{15/} يرجى مراعاة قائمة الصكوك والعمليات الواردة في الفقرة (د) (23) من المرفق بالمقرر 19/7 دال الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

^{16/} يرجى الرجوع إلى قائمة الصكوك والعمليات في الفقرة (د) (23) من المرفق بالمقرر 19/7 دال الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الآحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	العناصر <u>١٤</u>
مع توجيهه من النظام الدولي..	<p>(اليابان) لم تحدد ثغرات. وسوف تواصل اليابان تجميع الخبرات من القانون الوزاري لعام ٢٠٠٥ (النرويج) التعريف في التشريعات الوطنية تتباين تباينا شاسعا.</p> <p>(النرويج) القانون الوزاري لعام ٢٠٠٥ وخاصة الفقرتين ٢٣-٢٤ (الولايات المتحدة) اتفاقيات التعاون في مجال البحث والتنمية شروط منح البحث ومنح العقود خدمة الصحة والشؤون البشرية مدونة السلوك البيولوجية</p>	<p>مصطلح "مشتقات" اتفاق التنوع البيولوجي القسم ٢١ (١) وتعالج <i>NBA</i> منح المواقف بما في ذلك المنتجات الفرعية والمستحدثات والممارسات والتطبيقات والمعارف ذات الصلة (اليابان) القانون الوزاري لعام ٢٠٠٥ وخاصة الفقرتين ٢٣-٢٤ (الولايات المتحدة) اتفاقيات التعاون في مجال البحث والتنمية شروط منح البحث ومنح العقود خدمة الصحة والشؤون البشرية مدونة السلوك البيولوجية</p>	<p>النباتية (ضمن التعريف في مذكرة الجماعة الأوروبية) (الهندي) خطوط بون الإرشادية القسم رابعا دال الفقرة ٤٢ (ب) و (٤) التذييل الأول وباء (٢) (اليابان) خطوط بون الإرشادية (النرويج) تعطي اتفاقية التنوع البيولوجي المشتقات المتضمنة في تعريف الموارد الوراثية (مثل "المواد التي تحتوي على وحدات وظيفية للوراثة") وترد المشتقات في نطاق الموارد الوراثية حيث أن المنافع الناشئة عن</p>		

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>16</u>	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>17</u>	العناصر <u>14</u>
			استخدامها التجاري وغير ذلك من الاستخدامات متضمنة أيضاً. كما تعالج هذه المسألة في سياق القائمة الإشارية لاتفاقيات نقل المواد (الولايات المتحدة) خطوط بون الإرشادية		

/...

٦ - آليات ترويج وإنفاذ النظام الدولي والامتثال للموافقة المسبقة عن علم والشروط المتفق عليها تبادليا

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغارات؟	تحديد التغارات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{١٩}	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{٢٠}	العنصر ^{١٧}
<p>(كостاريكا) المستوى الدولي (الجامعة الأوروبية) ينبغي حل المنازعات بين الأطراف التي توافق على اتفاق نقل المواد على أساس القانون المحلي. خطوط بون الإرشادية: الأحكام ذات الصلة يمكن تنفيذها على المستوى الوطني وينبغي أن يكون الامتثال لاتفاق نقل المواد مدرجاً في الترتيبات التعاقدية التي يعمل في ظلها الاتفاق باستخدام أحكام القانون المدني.</p>	<p>(كيندا) تدابير الرصد والإنفاذ ضعيفة في معظم التشريعات</p> <p>(الهند) الإنفاذ مهمة صعبة ما لم تكن هناك أساساً تشريع وطني للقضاء على الاستخدام غير القانوني للموارد الوراثية الخاصة بالآخرين أو معارفهم التقليدية.</p> <p>وبمجرد صدور براءات أو ملكية</p>	<p>(كندا) التدابير الوطنية لضمان الامتثال للعناصر الواردة في الأقسام ثانية وثالثاً ورابعاً وخامساً من خطوط بون</p> <p>(كيندا) اتفاقية التنوع البيولوجي المعايدة الدولية نموذج اتفاق نقل المواد لضمان الامتثال لأحكام ومبادئ المعاهدة الدولية.</p> <p>(كيندا) خطوط بون الإرشادية القسم الخامس الفقرات ٦١-٥٩</p> <p>(كيندا) القرار التنفيذي رقم ٣١-٥١٤ الصادر في ١٥ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٣ والمعروف "المعايير العامة للحصول على الموارد الوراثية والكيميائية البيولوجية وعناصر التنوع البيولوجي" (الجامعة الأوروبية)</p> <p>(الجامعة الأوروبية) الجامعة الأوروبية: الأحكام ذات الصلة في الصكوك والعمليات الواردة في الفقرة (د) من المرفق بالمقرر ١٩/٧ دال الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.</p>	<p>(كندا) اتفاقية التنوع البيولوجي المعايدة الدولية نموذج اتفاق نقل المواد لضمان الامتثال لأحكام ومبادئ المعاهدة الدولية.</p> <p>(كيندا) خطوط بون الإرشادية القسم الخامس الفقرات ٦١-٥٩</p> <p>(كيندا) لاتوجد</p> <p>(الجامعة الأوروبية) خطوط بون الإرشادية القسم الخامس (باء وجيم وهاء واو)</p> <p>الجامعة الاستشارية</p>	<p>(كندا) الجانب المتعلقة بالملكية الفكرية في التجارة الدولية في منظمة التجارة العالمية منظمة الأغذية والزراعة (الجامعة الأوروبية)(الترويج) المعاهدة الدولية المادة ٥-١٢ تسوية المنازعات والتحكيم قد يتم تغطيتها في الشروط المتفق عليها تبادلياً الموحد في المعاهدة الدولية الانتفاقيات الدولية بشأن النزاعات الناشئة عن العقود الدولية:</p>	<p>آليات ترويج وإنفاذ النظام الدولي والامتثال للموافقة المسبقة عن علم والشروط المتفق عليها تبادلياً ورصد الامتثال والإنفاذ (xx) تسوية المنازعات وأو التحكيم إذا وعندما يكون ذلك ضرورياً (xxi)</p>

^{١٧} الأرقام الرومانية عقب كل عنصر تشير إلى رقم العنصر تحت عناوين (د) المرفق بالمقرر ١٩/٧ (دال).

^{١٨} يرجى مراعاة قائمة الصكوك والعمليات الواردة في الفقرة (د) (٢٣) من المرفق بالمقرر ١٩/٧ دال الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

^{١٩} يرجى الرجوع إلى قائمة الصكوك والعمليات في الفقرة (د) (٢٣) من المرفق بالمقرر ١٩/٧ دال الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغارات؟	تحديد التغارات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>١٩</u>	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>٢٠</u>	العناصر <u>١٧</u>
<p>(الهند) السلطات الإقليمية والدولية لضمان أن هذه الآليات تعمل بطريقة عادلة تعتبر ضرورية وكذلك نص في اتفاق الجانب المتعلقة بالملكية الفكرية الذي يوكل إلى طالبي البراءات الكشف عن مصدر قوانين المنشأ على الموافقة المسبقة عن علم والامتثال لتقاسم المعارف سوف يضمن تنفيذ الجانب المتعلقة بالملكية الفكرية واتفاقية التنوع البيولوجي بصورة تبادلية يدعم بعضها الآخر.</p> <p>(نرويج) يتعين بيان كيف أن مثلا الشهادات ومتطلبات الكشف قد تشكل جزءا من تقاسم</p>	<p>فكريّة تستمر لفترة طويلة وتصبح من الأمور باهظة التكاليف بالنسبة للحائزين الأصليين كما لوحظ سلفاً (المشكلة الأصلية) ذات الصلة في تحديد المالكين مما يشكل صعوبة كبرى في إنفاذ هذه الحقوق.</p> <p>(اليابان) لم تحدد ثغرات ستواء اصل اليابان تجميع خبرات في أحكام القانون الوزاري لعام ٢٠٠٥ (نرويج) انعدام تدابير</p>	<p>التحكيم: في فرنسا يحكم قانون الإجراءات المدنية الجديد التحكيم الدولي في المواد ١٤٩٢ إلى ١٥٠٧ (الهند) الصكوك الإقليمية النظام المشترك لجماعة الإنديز لعام ١٩٩٦ قانون النموذج الإفريقي مشروع الاتفاق الإطاري للبلدان رابطة دول جنوب شرق آسيا القانون الوطني</p> <p>اتفاق التنوع البيولوجي لعام ٢٠٠٤ وبحوث التنوع البيولوجي لعام ٤٢٠٠٤ يتبعان بدقة إجراءات الموافقة المسبقة عن علم والشروط المتفق عليها تبادلياً لاتفاقية التنوع البيولوجي آليات مختلفة لتسوية المنازعات (اليابان)</p> <p>المتفق عليها تبادلياً بما يتمشى مع أحكام خطوط بون الإرشادية واتفاقية التنوع البيولوجي.</p> <p>المادة ٢١ (١) موافقة NBA</p>	<p>للبحوث الزراعية الدولية: بيانات السياسات بشأن الحصول وتقاسم المنافع ذات الصلة هي تلك التي تعالج جوانب استخدام أطراف ثلاثة للمواد الوراثية التي تسلمها المعاهد التابعة لجامعة (الهند) خطوط بون الإرشادية (توفر تفاصيل العناصر الأساسية لموافقة المسبقة عن علم والشروط المتفق عليها تبادلياً) لاتفاقية التنوع البيولوجي آليات مختلفة لتسوية المنازعات (اليابان) المعاهدة الدولية المادة ٢١ (نرويج) المعاهدة الدولية المادة ٥-١٢ و ٢١ (المعهد الدولي للموارد الوراثية)</p> <p>خطوط بون الإرشادية (نرويج) اتفاقية التنوع البيولوجي تبادلية الذي ينظر فيه فريق الاتصال المعنى بوضع نظام اتفاق</p>	<p>تضارب القوانين والولاية (اتفاقية الجماعة الأوروبية بشأن القانون الساري على الالتزامات التعاقدية، روما ١٩٨٠ الاتفاقية المعنية بالقانون الساري على الوكالات. لاهاي ١٩٧٨) التصالح (القرار ١٨/٥٧ للجمعية العامة للأمم المتحدة)</p> <p>المعاهدة الدولية المرفق الثاني يتداول آليات التحكيم والتصالح (اليابان) المعاهدة الدولية المادة ٢١ (نرويج) المعاهدة الدولية المادة ٥-١٢ و ٢١ (المعهد الدولي للموارد الوراثية)</p>	

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	العناصر
<p>المنافع الشامل.</p> <p>ينبغي الاتفاق على إجراء تسوية المنازعات بين الأطراف في اتفاق ذاته (على أن تقرر ما إذا كان ذلك ينبغي تسويته عن طريق القانون الوطني أو القانون الدولي)</p>	<p>التكاليف الفعالة لرصد وضمان الانفاذ.</p>	<p>اللزامة لتقاسم المنافع</p> <p>القسم ٥٥ يعالج الانفاذ (بعض الجرائم يعاقب عليها القانون) اتفاق التنوع البيولوجي لعام ٢٠٠٢ المادة ٥٠ الأحكام الخاصة بتسوية المنازعات بين مجلس التنوع البيولوجي الحكومي ومجلس التنوع البيولوجي أو بين مجالس التنوع البيولوجي للولاية تدرس سلطات الحكومة المركزية النزاع بين مجلس التنوع البيولوجي الوطني ومجالس التنوع البيولوجي بين الولايات في حين أن مجلس التنوع الوطني مفوض بتسوية الترامات بين مجالس التنوع البيولوجي للولايات.</p> <p>(اليابان)</p> <p>القانون الوزاري لعام ٢٠٠٥ و خاصة الفقرات ٢٩-٢٦</p>	<p>المادة ٢٧ خطوط بون الإرشادية</p> <p>القسم الخامس، (باء وجيم وحاء و واو) (الولايات المتحدة) خطوط بون الإرشادية</p>	<p>نقل المواد الموحد وبعد ذلك بواسطة الاجتماع الأول للجهاز الرئاسي للمعايدة في حزيران / يونيو ٢٠٠٦ وبمقتضى ترتيبات المجموعات تحت الأمانة في منظمة الأغذية والزراعة، انظر مذكرة المعهد الدولي للموارد الوراثية في الوثيقة الإعلامية لمزيد من التفاصيل بشأن عدم الامتثال</p>	<p>/...</p>

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>19</u>	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>18</u>	العناصر <u>17</u>
		(الولايات المتحدة) اتفاقية منح البحوث ومنح العقود وشروط تقديم منح البحوث وإدارة الصحة والإنسان النظام القضائي الأمريكي وقانون العقود.			
(كوسตารيكا) على المستويين الدولي والوطني لدى تقديم الطلبات للحصول على حقوق الملكية الفكرية، ينبغي طلب الكشف عن المنشآت. (نرويج) ينبغي أن يكون الامتثال لأحكام الموافقة المسبقة عن علم مسألة تتعلق بالبلدان الموردة وتلك المستخدمة وثمة حاجة إلى معالجة الامتثال للموافقة المسبقة عن علم والشروط الموافقة	(كوسatarika) تدابير الرصد والإنفاذ ضعيفة في معظم التشريعات (سويسرا) أنظر القسم أعلاه عن "ضمان تقاسم المنافع"	(كندا) أثناء عملية وضع السياسات والقواعد الوطنية التي تنسق مع الأحكام ذات الصلة في اتفاقية التنوع البيولوجي وخطوط بون الإرشادية. (كوسatarika) استشارة وعي أصحاب المصلحة ومجتمعات السكان الأصليين فيما يتعلق بمقاييس الشروط المتفق عليها تبادلية ومنح الموافقة المسبقة عن علم	(كندا) اتفاقية التنوع البيولوجي المواد ٨ و ١٠ و ١٥ و ١٦ و ٢٠ و ٢١ خطوط بون الإرشادية (كوسatarika) مسألة تعالج في مجلس الجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية في المنظمة العالمية لملكية الفكرية	(كندا) المعاهدة الدولية نموذج اتفاق نقل المواد لضمان الامتثال لأحكام ومبادئ المعاهدة. (كندا) اللجنة الحكومية الدولية التابعة للمنظمة العالمية لملكية الفكرية ومجلس الجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية في التجارة الدولية: (كوسatarika) مناقشات جارية	إجراءات لضمان الامتثال للشروط المتفق عليها تبادلية بشأن شروط منح الموارد الوراثية ومنع الحصول غير المرخص واستخدام الموارد الوراثية بما يتسم مع اتفاقية التنوع البيولوجي تدابير لضمان الامتثال للشريعت الوطنية بشأن الحصول وتقاسم المنافع، والموافقة المسبقة عن علم والشروط المتفق عليه تبادلية والتي تنسق مع اتفاقية التنوع البيولوجي (ix)

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>19</u>	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>18</u>	العناصر <u>17</u>
<p>عليها تبادلها على المستوى متعدد الأطراف في سياق النظام الدولي. ويعتبر على البلدان المستخدمة أن تعتمد تدابير لضمان الامتثال للتشريعات الوطنية في البلدان الموردة وهذا أمر يتعلق أيضاً بالنظم الدولية لحقوق الملكية الفكرية (مثلاً الجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية في التجارة الدولية ومعاصرة التبعيات في المنظمة العالمية لملكية الفكرية)</p> <p>ويمكن معالجة ذلك على المستوى الوطني من خلال تطبيق تشريع لإنفاذ التشريع الخاص بالحصول وتقاسم المنافع من جانب كل من البلدان الموردة والمستخدمة وتذليل التعامل مع انتهاكات تشريعات</p>		<p> الصادر في ١٥ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٣ بعنوان "المعايير العامة للحصول على الموارد الوراثية والكيميائية البيولوجية وعناصر التنوع البيولوجي" ، (النرويج) (المجموعة الأوروبية)</p> <p>نظم المساعدة القضائية الوطنية أو الإقليمية تساعده أصحاب المصلحة الفقراء من الناحتين القانونية والمالية للوصول إلى القضاء الوطني (الموجود في جميع بلدان الاتحاد الأوروبي والمنظم من خلال شبكة الاتحاد الأوروبي، وذلك فرنسا تحدد المساعدات القضائية بالقانون رقم ٩١/٢٦٦ الصادر في ١٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١ والمفتوح لغير الوطنين) ، (الهند)</p> <p>القوانين الإقليمية النظام الموحد لمجموعة الإنديز</p>	<p>اتفاقية التنوع البيولوجي وخطوط بون الإرشادية (النرويج) اتفاقية التنوع البيولوجي الماد ٧-١٥ .</p> <p>خطوط بون الإرشادية (سويسرا) أنظر القسم أعلاه "ضمان تقاسم المنافع" ، (الولايات المتحدة) خطوط بون الإرشادية</p>	<p>التحقíc: من خلال الاتفاقية المعنية بالحصول على القرائن في الخارج فيما يتعلق بالمسائل المدنية أو التجارية (لاهاي ١٩٧٠) الإشعار بالإجراءات القضائية من خلال الاتفاقية المعنية الخدمة الخارجية للمستندات القضائية وغير القضائية في المسائل المدنية أو التجارية (لاهاي ١٩٦٥) إنفاذ قرارات التحكيم: الاتفاقية المعنية بتنفيذ قرارات التحكيم الأجنبية (نيويورك ١٩٦٥) (الهند) المعاهد الدولية المواد ١-١٢ و ٣-١٢ (المعهد الدولي للموارد الوراثية) مثل أعلاه</p>	

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغيرات؟	تحديد التغيرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>19</u>	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>18</u>	العناصر <u>17</u>
<p>الحصول ونفاذ المنافع.</p> <p>وينبغي معالجة هذه المسألة المتعلقة بالإنفاذ أيضاً في سياق النظام الدولي.</p> <p>(سويسرا)</p> <p>أنظر القسم أعلاه عن "ضمان نفاذ المنافع"</p>		<p>لعام ١٩٩٦ يعالج النقل إلى أطراف ثالثة</p> <p>مشروع اتفاق أمريكا الوسطى المادة ١٩ (ب) (شروط عمليات النقل للأطراف الثالثة)</p> <p>مشروع اتفاق بلدان رابطة دول جنوب شرق آسيا (يعالج النقل لأطراف ثالثة)</p> <p><u>قوانين وطنية</u></p> <p>اتفاق التنوع البيولوجي لعام ٢٠٠٢ المادة ٢٠ وبحوث التنوع البيولوجي لعام ٢٠٠٤ القاعدة ٩ والقواعد الفرعية ٦-١ (تعالج عمليات النقل إلى أطراف ثالثة)</p> <p>(سويسرا)</p> <p>أنظر القسم أعلاه عن "ضمان نفاذ المنافع"</p> <p>(الولايات المتحدة)</p> <p>اتفاقيات التعاون في مجال البحوث والتنمية وشروط منح البحوث ومنح</p>			

/...

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>19</u>	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>18</u>	العناصر <u>17</u>
		العقود وخدمة الصحة والشؤون البشرية قانون لاسي، النظام القضائي الأمريكي) قانون العقود وأشكال الحماية الأخرى.	مجموعة سمينسونيان وسياسات وإجراءات الإعارة وتؤيد حكومة الولايات المتحدة منح البحوث الخارجية وبرامجه ومدونة السلوك البيولوجية وقانون حماية المعلومات الصحية الشخصية		

٧ طريقة عمل النظام الدولي

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>22</u>	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>22</u>	العناصر <u>20</u>
(الجامعة الأوروبية) قد تكون هذه عناصر في أي نظام دولي القضايا المؤسسية: يمكن أن يكون CHM دوراً موسعاً مثل كمستقبل لاعشارات الكشف عن المنشأ في طلبات البراءات.	(الهند)	عدم وجود تشريعات وطنية في الكثير من الأطراف في إمكانية التنوع البيولوجي LMMC تعمل بنشاط على وضع نظام دولي ملزم قانوناً في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي.	(كостاريكا) لا يوجد (الهند)	(كندا) اتفاقية التنوع البيولوجي المواد، ٨، ١٩، ١٥، ١٦، ٢٣، ٢١، ٢٠، ١٩، ١٨، ٢٥، ٢٤. خطوط بون الإرشادية	(كندا)
المستوى الوطني والدولي يتعين تجans تدابير تنفيذ المعاهدة الدولية والنظام الدولي المقترن وتتفيدتها على المستويات المحلية دون الإقليمية والإقليمية	(الهند) مصدر المعرفة التقليدية/ الموارد الوراثية في حقوق القانون الزراعي لعام ٢٠٠٥	قانون التنوع البيولوجي: لجان إدارة التنوع البيولوجي لتوثيق المعرف ذات الصلة بالتنوع البيولوجي وترتيبها زمنياً (القسم ٤١). (اليابان)	(كостاريكا) لا يوجد الصك المالي لمرفق البيئة العالمية (العنصر (xix)) (الهند)	يقوم الفريق العامل المعنى بالحصول وتقاسم المنافع (كостاريكا)	طريقة عمل النظام الدولي تدابير لتسهيل عمل النظام على المستويات المحلية والوطنية ودون الإقليمية والإقليمية والمستويات الدولية مع مراعاة الطابع العابر للحدود لتوزيع بعض الموارد الوراثية في مواقعها الطبيعية والمعارف التقليدية المرتبطة بها (viii) وسائل دعم تنفيذ النظام الدولي ضمن إطار اتفاقية (xix)

الرقم الرومانية عقب كل عنصر تشير إلى رقم العنصر تحت عناوين (د) المرفق بالمقرر ١٩/٧ (дал).

٢١/ يرجى مراعاة قائمة السكوك والعمليات الواردة في الفقرة (د) (٢٣) من المرفق بالمقرر ١٩ دال الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

٢٢٤ يرجى الرجوع إلى قائمة الصكوك والعمليات في الفقرة (د) (٢٣) من المرفق بالمقرر رقم ١٩٧ دال الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>22/</u>	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>21/</u>	العناصر <u>20/</u>
<p>والوطنية والدولية.</p> <p>(الترويج) يمكن أن تصبح هذه التدابير عناصر في نظام دولي جديد للحصول وتقاسم المعلومات</p> <p>(المعهد الدولي للموارد الوراثية) يواصل جمع التبرعات للصندوق الاستثماري العالمي لتتنوع المحاصيل وسيكون من الضروري توفير مصادر أخرى لجهود الصون في إطار إستراتيجية تمويل المعاهدة للمحاصيل غير المدرجة في المرفق الأول والموارد الوراثية النباتية في مواقعها الطبيعية.</p>	<p>المملكة الفكرية (اليابان) لم تحدد ثغرات سوف تواصل اليابان تجميع الخبرات من قانون وزارة الزراعة لعام ٢٠٠٥ .</p> <p>(المعهد الدولي للموارد الوراثية) الصندوق الاستثماري العالمي لتتنوع المحاصيل يسعى إلى توفير منحة بمبلغ ٢٦٠ مليون دولار ثم التعهد بنحو ٤ مليون دولار منها ولابد من الصندوق الاستثماري الصون في الموقع الطبيعي ويركز</p>	<p>(الولايات المتحدة) قانون حماية الأصناف النباتية في الولايات المتحدة قانون البراءات قانون البراءات النباتية واتفاقات التعاون من أجل البحث والتنمية وقانون رأية- دول (نقل التكنولوجيا)</p> <p>ووزارة ترعى التربيب الإقليمي على الحصول وتقاسم المنافع دعم المرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي والمشاركة فيه شروط NIH لتقديم منح البحث إدارة الصحة والإنسان</p>	<p> التابع لاتفاقية التنوع البيولوجي بالتعاون على النظام الدولي خطوط بون الإرشادية (اليابان) (الولايات المتحدة)</p> <p>خطوط بون الإرشادية</p>	<p>لابوج (الهند) المعاهدة الدولية، النظام متعدد الأطراف الذي سينفذ من خلال عقدة وطنية في كل طرف عضو في المعاهدة الدولية - التنفيذ على مستوى الإقليمي ودون الإقليمي يحتاج إلى ترشيد.</p> <p>- التعاون الدولي المؤكد في المادة ٧</p> <p>- المادة ١٥ تعالج تنفيذ المعاهدة الدولية بواسطة مراكز البحث الزراعية الدولية التابعة للجامعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية.</p>	<p>القضايا المؤسسية لدعم تنفيذ النظام الدولي في إطار الاتفاقية (xxii)</p>

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{22/}	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{21/}	العناصر ^{20/}
في الوقت الحاضر على المحاصيل والأعلاف المدرجة في المرفق الأول				<p>(اليابان) المعاهدة الدولية المواد ١٣-١٠</p> <p>(الولايات المتحدة) المعاهدة الدولية الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة لعام ١٩٩١</p> <p>الجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية في التجارة الدولية/ منظمة التجارة العالمية</p> <p>المنظمة العالمية لصحة الحيوان</p> <p>الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات</p> <p>المرفق العالمي لمعلومات</p>	

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{22/}	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{22/}	العناصر ^{20/}
				<p>التنوع البيولوجي (المعهد الدولي للموارد الوراثية) الصندوق الاستئماني العالمي لتنوع المحاصيل جزءاً من إستراتيجية التمويل إعمالاً للمادة ١٨ من المعاهدة الدولية</p>	
<p>(كостاريكا) على المستويين الدولي والوطني (النرويج) يمكن أن يصبح لآلية تبادل المعلومات دور باعتبارها متنافية لإشعارات كشف المنشأ في طلبات البراءات والمحدد الوحيد للموارد الوراثية ضمن نظام لإصدار الشهادات الدولية عن</p>	<p>(كندا) تحتاج إلى مناقشات مركزه بشأن إمكانية إقامة هذا النظام: بالنظر إلى تباين مستوى الموارد المتاحة من بلد لأخرى تحديد هدف الشهادة (المنشأ/ المصدر /</p>		<p>(كندا) خطوط بون الإرشادية وضع خطط طوعية لإصدار الشهادات للمؤسسات ينظر فيها، التزيل الثاني (كостاريكا) المسألة قيد المناقشة في الفريق العامل المعنى</p>	<p>(كندا) المعاهدة الدولية نموذج اتفاق نقل المواد يمكن أن يحقق غرض تحديد منشأ الموارد الوراثية. (كостاريكا) منظمة التجارة العالمية</p>	<p>شهادات المنشأ/ المصدر الأصول القانونية المعترف بها دولياً للموارد الوراثية و المعرف التقليدية المرتبطة بها (xiii)</p>

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{22/}	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{22/}	العناصر ^{20/}
<p>المنشأ/ المصدر الأصول القانونية.</p> <p>الشهادة الدولية للمنشأ/ المصدر / الأصول القانونية كجزء من النظام الدولي يمكن أن تصبح أداة مفيدة في بناء الثقة وزيادة الشفافية وتتبع منشأ الموارد الوراثية</p> <p>(المعهد الدولي للموارد الوراثية)</p> <p>إذا تطلب القانون الوطني تقديم شهادة مصدر فمن المفترض أن اتفاق نقل المواد الموحد يمكن أن يعتبر أنه يستوفى هذا الشرط.</p>	<p>الأصول القانونية وتعريف كل منها</p> <p>(كوسตารيكا) لم تحدد (المعهد الدولي للموارد الوراثية) المعاهد الدولية واتفاق نقل المواد الموحد لابر غمان متلقي المواد على تقديم شهادة المصدر عندما يتقدم للحصول على براءة</p>		<p>بالحصول وتقاسم المنافع</p>	<p>الجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية في التجارة العالمية (النرويج) اتفاقية التجارة الدولي في أنواع الحيوانات والنباتات البرية المهددة بالانقراض (المادة ٦).</p> <p>(المعهد الدولي للموارد الوراثية) المعاهدة الدولية. اتفاق نقل المواد الموحد الذي سيستخدم ضمن النظام الدولي متعدد الأطراف والمهام، وشهادة مصدر بحكم الواقع</p>	
(كوسantarika)	(كوسantarika)	(كندا)	(كندا)	(كندا)	كشف منشأ/ مصدر الأصول القانونية للموارد

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>22/</u>	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>21/</u>	العناصر <u>20/</u>
<p>على المستوى الدولي (الجامعة الأوروبية) اقتراح الاتحاد الأوروبي للمنظمة العالمية لملكية الفكرية بدرج كشف المنشآت في طلبات الحصول على البراءات كشرط رسمي يعتبر عنصراً بالغ الأهمية في تيسير إمكانيات تقاسم المنافع من مصدر الموارد الوراثية.</p> <p>(الهند)</p> <p>من المحتم جعل الكشف عن المنشأ/المصدر / الزامية لتجنب القرصنة البيولوجية وسوف يؤدي ذلك إلى تجنب اتباع العلاجات القانونية في البلدان الأخرى الأمر الذي قد يكون معقداً وغير ممكن اقتصادياً للكثير من البلدان المتضررة.</p>	<p>التوافق مع نظام حماية حقوق الملكية الفكرية - مسألة غير مطلوبة على المستوى الدولي (الهند)</p> <p>الكشف عن المصدر وبدل المنشآت في طلب الحصول على براءات يضطلع بدور كبير في منع القرصنة البيولوجية والاختلاس.</p> <p>(نرويج)</p> <p>لم تطبق سوى بلدان ممثلاً أحكام الكشف في توافق البراءات الوطنية لديها وعلاوة على ذلك، فإن هذه الأحكام تتباين تبايناً شاسعاً فيما بين البلدان، ولا تجيز</p>	<p>قاعدة البراءات رقم ٢٩ (١) (أ) (تحديد الأوضاع السابقة) قانون البراءات المادة ١-٣٨ (إيداع المواد البيولوجية لأغراض طلب البراءات.</p> <p>(الجامعة الأوروبية)</p> <p>قواعد بيانات لدى مكاتب منح البراءات (حيث يشكل منشأ الموارد الوراثية جزءاً من وصف الاختراع .</p> <p>(نرويج)</p> <p>الكشف عن منشأ الموارد الوراثية والمعارف التقليدية امر مطلوب بمقتضى قانون منح البراءات الهندي القسم ١٠ .</p>	<p>خطوط بون الإرشادية الفقرة ١٦ د (٢) (كостاريكا)</p> <p>نفس التعليق مثل الوارد أعلاه تحت كاستاريكا</p> <p>خطوط بون الإرشادية (سويسرا)</p> <p>CBD المقرر ٢٤/٦ ج</p> <p>(الهند)</p>	<p>معاهدة بودابست التابعة للمنظمة العالمية لملكية الفكرية المادة ٣ (إيداع الكائنات الدقيقة لأغراض منح البراءات)</p> <p>الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة لعام ١٩٧٨</p> <p>مفاوضات جارية في المنظمة العالمية لملكية الفكرية ومجلس الجوانب المتعلقة بملكية الفكرية في التجارة الدولية في منظمة التجارة العالمية (كاستاريكا)</p> <p>/O الجنة الحكومية الدولية في المنظمة العالمية لملكية الفكرية</p>	<p>الوراثية وما يرتبط بها من معارف تقليدية لدى تقديم الطلبات للحصول على حقوق الملكية الفكرية (xv)</p>

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{22/}	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{21/}	العناصر ^{20/}
<p>كما توجد على المستوى الدولي حاجة ملحة إلى توحيد الأحكام في اتفاقية التنوع البيولوجي (والجانب المتعلقة بالملكية الفكرية في التجارة الدولية لمصلحة جميع الأطراف وهم أصحاب المصلحة في المواد البيولوجية والمعارف التقليدية المتصلة بها والمستهلكون والمفكرون المادة ٧ من اتفاق الجانب المتعلقة بالملكية الفكرية تؤكد بوضوح أن "حماية وانفاذ حقوق الملكية الفكرية يجب أن تسهم في الترويج للابتكارات التكنولوجية بطريقة تؤدي إلى الرفاهة الاجتماعية والاقتصادية وإيجاد توازن بين الحقوق والالتزامات" ،</p>	<p>المعاهدات السارية مثل معاهدة التعاون ومتطلبات الكشف الدولي (فهو يطلب طلبات البراءات الوطني 'فقط' (سويسرا) لاتوجد أحكام دولية بشأن كشف مصدر الموارد الوراثية وما يرتبط بها من معارف تقليدية (معهد الدولي للموارد الوراثية) انظر اعلاه</p>	<p>بلدان من بينها البرازيل وكورستاريكا والدنمارك ومصر والهند والنرويج (الولايات المتحدة) قانون لانهام (العلامة التجارية) قواعد البيانات الخاصة بالبراءات في الولايات المتحدة</p>	<p>بلدان من بينها البرازيل وكورستاريكا والدنمارك ومصر والهند والنرويج (الولايات المتحدة) قانون لانهام (العلامة التجارية) قواعد البيانات الخاصة بالبراءات في الولايات المتحدة</p>	<p>(الجامعة الأوروبية)(نرويج) معايدة قانون البراءات و معايدة التعاون في مجال البراءات التي تنظمها المنظمة العالمية لملكية الفكرية تقييد في الكشف عن منشأ / مصدر /الأصول القانونية للموارد الوراثية . التعديلات المحتملة على هذه الاتفاقيات موضوع نقاش الآن في اللجنة الحكومية الدولية للمنظمة العالمية لملكية الفكرية ./ الفقرة ١٩ من اعلان الدوحة يطلب من مجلس اتفاق الجانب المتعلقة بالملكية الفكرية في التجارة الدولية مواصلة استعراض الماد</p>	<p>ة</p>

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	العناصر <u>20</u>
<p>(النرويج)</p> <p>مقترنات في المنظمة العالمية للملكية الفكرية (مثل اقتراح الاتحاد الأوروبي) لإدراج كشف المنشآت في طلبات الحصول على البراءات كشرط رسمي يعتبر عنصرا يمكن أن يؤدي إلى اطلاق عملية تقاسم المنافع متطلبات الكشف هذه على المستوى الدولي يمكن أن تؤدي إلى مستوى متعب لمستخدمي الموارد الوراثية ويمكن أن يؤدي إلى مزيد من إمكانيات التنبو في هذا المجال ويمكن أن يكون آلية تبادل المعلومات دور المتنافي لإشعارات الكشف عن المنشآت في طلبات الحصول على براءات.</p>				<p>٢٣ (ب) دراسة العلاقة بين الاتفاق واتفاقية التنوع البيولوجي والمعارف التقنية (سويسرا)</p> <p>معاهدة التعاون في المنظمة العالمية للملكية الفكرية: اقتراح من سويسرا بشأن اعلان المصدر - مسألة معلقة (انظر الوثيقة PCT/R/WG/7/13 للفريق العامل لمعاهدة التعاون الفقرة ٣٥ (I))</p> <p>لجنة الحكومية الدولية / المنظمة العالمية للملكية الفكرية: مشروع الدراسة التقنية بشأن متطلبات اكتشاف ذات الصلة</p>	

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{22/}	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ^{21/}	العناصر ^{20/}
<p>(سويسرا)</p> <p>المستويات. الوطني والدولي</p> <p>اقتراح السويسري بتعديل معايدة التعاون لعملية المشرعه بوضوح من أن يطلب من مقدمي الحصول على براءات الإعلان عن مصدر الموارد الوراثية</p> <p>(المعهد الدولي للموارد الوراثية)</p> <p>أنظر أعلاه</p>				<p>بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية المتصلة بها (WIPO/GRTKF/IC/5 /10) (الولايات المتحدة)</p> <p>معاهدة بودابست للمنظمة العالمية لملكية الفكرية بأن الاعتراف بابداع المواد الدقيقة</p> <p>الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة</p> <p>اتفاق جوانب الملكية الفكرية ذات الصلة بالتجارة الدولية</p>	
<p>(كостاريكا)</p> <p>على المستويين الدولي والوطني</p> <p>(الجامعة الأوروبية)</p>	<p>(نرويج)</p> <p>ثمة حاجة لمزيد من الموارد وبناء القدرات</p>	<p>(كостاريكا)</p> <p>قانون التنوع البيولوجي رقم 7788</p>	<p>(كندا)</p> <p>اتفاقية التنوع البيولوجي المواد ٢١ و ٢٠ و ١٨</p>	<p>(كندا)</p> <p>المعاهدة الدولية المادة ٢-١٣ (تقاسم المنافع</p>	<p>تدابير بناء القدرات استنادا إلى احتياجات البلدان (xvii)</p>

/...

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغيرات؟	تحديد التغيرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>22/</u>	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>21/</u>	العناصر <u>20/</u>
<p>تدابير بناء القدرات على المستوى الوطني مساهمات دولية سوف يكو، عنصرا رئيسيا في استثارة الوعي بين المسؤولين والمشغلين يتعين إقامة الآليات اللازمة لوضع إستراتيجية متعددة للحصول وتقاسم المنافع في كل ظرف وإن كان من غير الضروري وضع تشريع لذلك.</p> <p>(النرويج)</p> <p>ستكون آليات لبناء القدرات ونقل التكنولوجيا عناصر هامة في أي نظام دولي وينبغي أن تستند أنشطة بناء القدرات إلى عناصر خطة العمل الخاصة ببناء القدرات بشأن الحصول وتقاسم المنافع.</p>	<p>capacity- العمل بشأن بناء القدرات.</p>	<p>(اليابان) الإستراتيجية الوطنية لصون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام ميثاق المساعدات الإنمائية الرسمية. (الولايات المتحدة) التدريب الدولي و USPTO</p>	<p>خطوط بون الإرشادية (كوسตารيكا) خطوط بون الإرشادية (النرويج) خطة عمل اتفاقية التنوع البيولوجي لبناء القدرات بشأن الحصول وتقاسم المنافع (المقرر ١٩/٧ و او ال الصادر عن مؤتمر الأطراف) اتفاقية التنوع البيولوجي المواد ١٦ ، ١٧ ، ١٨</p> <p>(سويسرا) اتفاقية التنوع البيولوجي المواد ١٢ و ١٣ و ٢٥ المقرر ١٦/٧ المقرر ١٩/٧ و او خطوط بون الإرشادية</p>	<p>المادة ١٨ (موارد لبناء القدرات) اتفاقية الأمم المتحدة لأعلى البحار (الترويج لاستخدام ونقل قدرات البلدان العلمية البحرية والتكنولوجيا) (كوسatarika) لاتوجد (الهند) المعاهدة الدولية تدابير بناء القدرات المادة ١٣ (ج) والمادة ١٤ (اليابان) اتفاقية منظمة العمل الدولية رقم ١٦٩ المواد ٣١-٢٠</p>	

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>22/</u>	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>21/</u>	العناصر <u>20/</u>
			الفقرة ٢٠ (ب) و ٤ (د)	(سويسرا) المعاهدة الدولية المادة ٢-١٣	

/...

٨- استئصال الفقر

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه الثغرات؟	تحديد الثغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي	العنصر <u>23</u>
<p>(كостاريكا) على المستوى الدولي (الجماعة الأوروبية) ينبغي للسلطات الوطنية أن تنشئ آليات لكي تعود المنافع من الحصول المنووح على صون بيئة المجتمعات المحلية ويمكن أن يغطي ذلك مثلاً برامج التوعية البيئية والمشاريع المستدامة التي تساعد في مكافحة الفقر (الهند) ينبغي أن تنشأ آليات دولية</p>	<p>(الهند) عدم وجود قوانين وآليات محددة يجعل تحقيق هذا الهدف مهمة صعبة (اليابان) لم تحدد ثغرات.</p>	<p>(كوسٌتارِيكَا) العديد من العمليات في الأمم المتحدة (الهند) أحكام قانون التنوع البيولوجي التي تيسر بصورة غير مباشرة استئصال الفقر من خلال آليات تقاسم المنافع (اليابان) القانون الوزاري لعام ٢٠٠٥ وخاصة الفقرة ٣ (سويسرا) أحكام الحصول وتقاسم المنافع</p>	<p>(كندا) اتفاقية التنوع البيولوجي المادة ١٨ الفقرة ١١ (أ) (كوسٌتارِيكَا) الحاضر في اتفاقية التنوع البيولوجي ذات صلة بقانون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام والعديد من العمليات في الأمم المتحدة. (الهند)</p>	<p>(كندا) اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار والأحكام الخاصة باستحداث ونقل التكنولوجيا البحرية ولاسيما المادة ٢٤ التي تبرز تدعيم "القرارات العلمية البحرية"، المستقلة للبلدان النامية- والتعليم والتدريب بما مجالاً الأولوية المهمان. (كوسٌتارِيكَا) قمة جوهانسبرج</p>	<p>استئصال الفقر تدابير للترويج لترتيبات الحصول وتقاسم المنافع التي تسهم في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية ولاسيما استئصال الفقر واستدامة البيئية (vii)</p>

23/ الأرقام الرومانية عقب كل عنصر تشير إلى رقم العنصر تحت عناوين (د) المرفق بالقرر ١٩/٧ (دال).

24/ يرجى مراعاة قائمة الصكوك والعمليات الواردة في الفقرة (د) (٢٣) من المرفق بالقرار ١٩/٧ دال الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

25/ يرجى الرجوع إلى قائمة الصكوك والعمليات في الفقرة (د) (٢٣) من المرفق بالقرار ١٩/٧ دال الصادر عن مؤتمر الأطراف في الاتفاقية.

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه التغرات؟	تحديد التغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ²⁵	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي ²⁶	العناصر ²⁷
<p>وإقليمية في تعاون متبادل (النرويج)</p> <p>ينبغي تصميم التشريعات والأدليات الوطنية حتى تصب المنافع الناشئة عن استخدام الموارد الوراثية في صون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام مع مراعاة رفاهة وبيئة مجتمعات السكان الأصليين والمحليين..</p>		<p>(الولايات المتحدة)</p> <p>الكثير من البرامج مثل تلك التي تديرها الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية إدارة الغابات في الولايات المتحدة وزارة الزراعة الأمريكية، مناطق السلام وسمبسوبيان المتصلة بصورة غير مباشرة بالحصول وتقاسم المنافع واستئصال الفقر من خلال وتطوير المعلومات والنظم والأسوق لإنتاج السلع والمنتجات بصورة مستدامة من خلال تشجيع الإدارة الأفضل للأراضي للإنتاج واستبطاط غلات جديدة ووافرة خفض المخاطر وتمكين المجتمعات المحلية من خلال برامج الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية</p>	<p>الخفيف من وطأة الفقر على وجه الخصوص في البلدان النامية وأقل البلدان نموا هو هدف.</p> <p>خطوط بون الإرشادية (اء الفقرة 11 ك) والأحكام ذات الصلة بتقاسم المنافع والتنمية المستدامة سوف تخدم بصورة غير مباشرة (اليابان)</p> <p>خطوط بون الإرشادية (سويسرا)</p> <p>أحكام الحصول وتقاسم المنافع في اتفاقية التنوع البيولوجي خطوط بون الإرشادية (الولايات المتحدة)</p>	<p>(اليابان) المعاهدة الدولية (سويسرا) المعاهدة الدولية لأحكام الحصول وتقاسم المنافع (الولايات المتحدة) المعاهدة الدولية</p>	

على أي مستوى وطني أو إقليمي أو دولي وكيف يمكن معالجة هذه الثغرات؟	تحديد الثغرات	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الإقليمية والوطنية السارية والعمليات ذات الصلة	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية داخل إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>25</u>	الأحكام ذات الصلة في الصكوك الدولية السارية والعمليات ذات الصلة خارج إطار اتفاقية التنوع البيولوجي <u>26</u>	العناصر <u>27</u>
			خطوط بون الإرشادية		
